

# Z PIERWSZEJ RĘKI

12 (1) STYCZEŃ / LUTY 2017

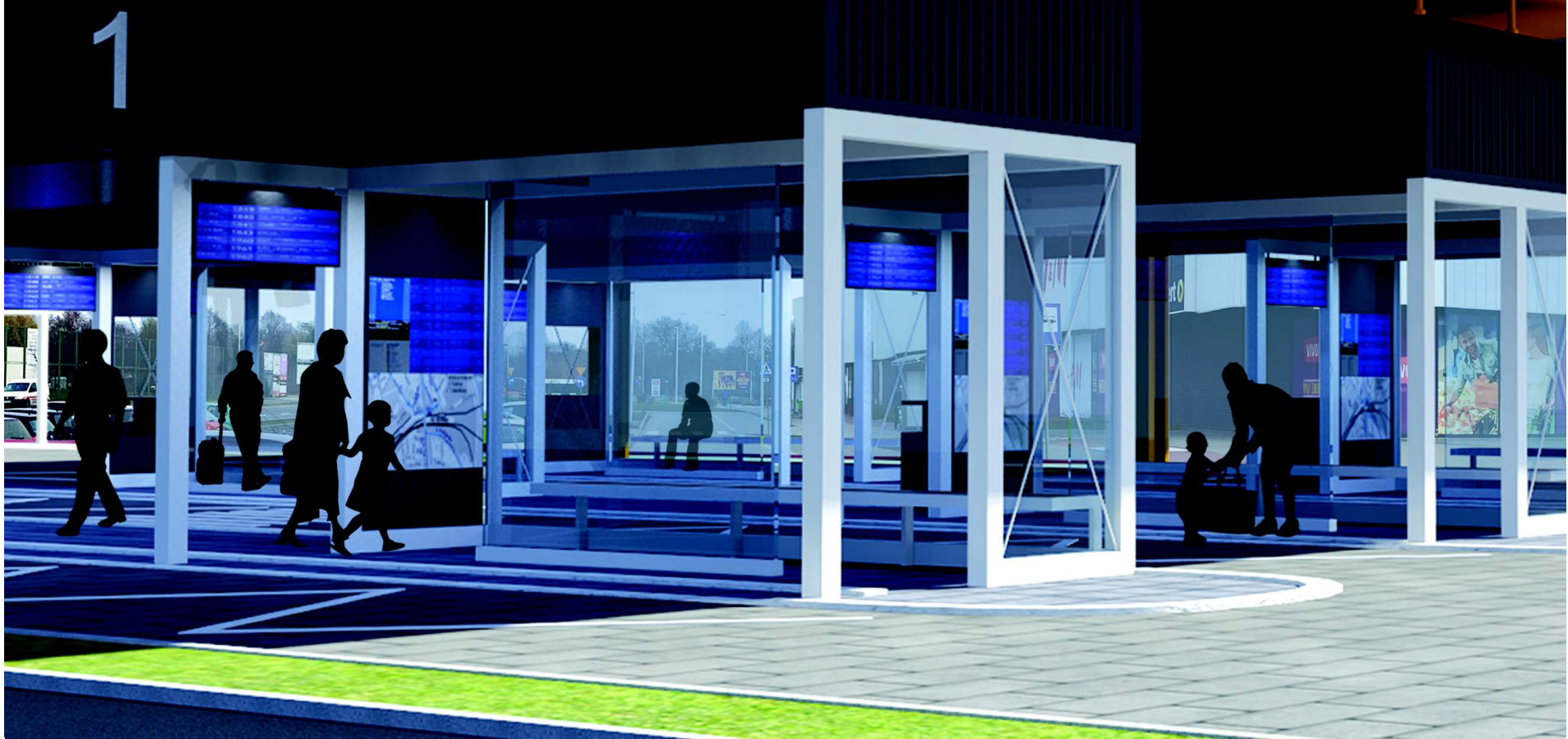


ISSN 2450-2618

AKTUALNOŚCI Z MIASTA PIŁY

ZRÓDŁO UM PIŁY

GROWANE CENTRUM PRZESIADK



## Duże pieniądze na inwestycje dla miasta

**Każdy budżet jest pewnym kompromisem, próbą pogodzenia potrzeb gminy i jej mieszkańców oraz możliwości finansowych – mówi Ewelina Śługajska skarbnik gminy Piła.**

### Jak powstaje budżet miasta i kiedy zaczynają się prace nad jego przygotowaniem?

Mało kto zdaje sobie sprawę, że pierwsze prace nad projektem budżetu miasta rozpoczynają się już w lipcu – wówczas przygotowujemy podstawowe wytyczne do projektu. Już na tym etapie czeka nas trudne zadanie określenia priorytetów w zakresie remontów czy inwestycji, wydarzeń kulturalnych, sportowych, określenia niezbędnych środków na zadania bieżące (oświetlenie, utrzymanie obiektów, sprzętanie zimowe i letnie utrzymanie, komunikacja miejska i wiele innych), a nade wszystko ważnym elementem jest przygotowanie kalkulacji możliwych do pozyskania dochodów. Dodatkowo przygotowywane są uchwały tzw. okołobudżetowe mające bezpośredni

wpływ na rozwój miasta, a co za tym idzie na budżet. Wszystkie dokumenty uzyskane na etapie przygotowania projektu są kilkakrotnie weryfikowane tak, aby doprowadzić do zbilansowania jego wartości i spełnienia wszystkich określonych prawem wymogów. Warto podkreślić, że nad opracowaniem projektu budżetu co roku pracuje zespół osób. Jest to praca, która z roku na rok wcale nie staje się łatwiejsza, choćby ze względu na konieczność spełnienia coraz bardziej restrykcyjnych wskaźników, co w wielu aspektach ogranicza gminy przy tworzeniu budżetu.

### Z jakimi problemami trzeba było się zmierzyć przy planowaniu miejskich dochodów i wydatków w 2017 roku?

Każdy budżet jest pewnym kompromisem, próbą pogodzenia potrzeb gminy i jej mieszkańców oraz możliwości finansowych. Z doświadczenia kilku ostatnich lat wiem, że oczekiwania mieszkańców, przedsiębiorców są ogromne – zgłaszane przez nich zadania według szacunków opiewają na kwotę kilkuset milionów złotych, dlatego wybierając przedsięwzięcia do realizacji, musimy znaleźć odpowiedni klucz wyboru. W tym roku priorytetem jest pozyskanie pieniędzy z zewnątrz na sfinansowanie jak największego zakresu inwestycji.

►► dokończenie rozmowy z Ewelina Śługajską – s. 5

### WOŚP – Piła nie zawiodła!

W tym roku zbiórka okazała się rekordowa. Piłanie nie dali się zniechęcić, pokazali że ufają fundacji WOŚP i zebrali oraz wylicytowali ponad 141 000 złotych. Brawo MY!

►► czytaj s. 3



### Tradycyjnie, zdrowo, przyjemnie

„Tarpilowi” nie przeszkadza ostra konkurencja sieci handlowych. Spółka się rozwija, tworzy miejsca pracy i umożliwia robienie tanich, dobrych i zdrowych zakupów.

►► czytaj s. 6

### Odważny i niepokorny

Franciszek Garczyński – zapomniany bohater, który w czasie rozbiorów na krótko przyniósł Piłę niepodległość i wolność.

►► czytaj s. 11



**HYDE PARK**

Plusy i minusy Piły.

▶ **czytaj - S. 4**

**WYWIAD MIESIĄCA**

Duże pieniądze dla Piły na inwestycje.

▶ **czytaj - S. 5**

**INWESTUJĄ I ZATRUDNIAJĄ**

Jak rozwijają się piłskie targowiska?

▶ **czytaj - S. 6**

**PORADNIK PIŁSKI**

Minimalizm - życie proste i przyjemne

▶ **czytaj - S. 7**

Chcesz zmieniać Piłę? Przygotuj swój wniosek!

# Unijne dotacje czekają

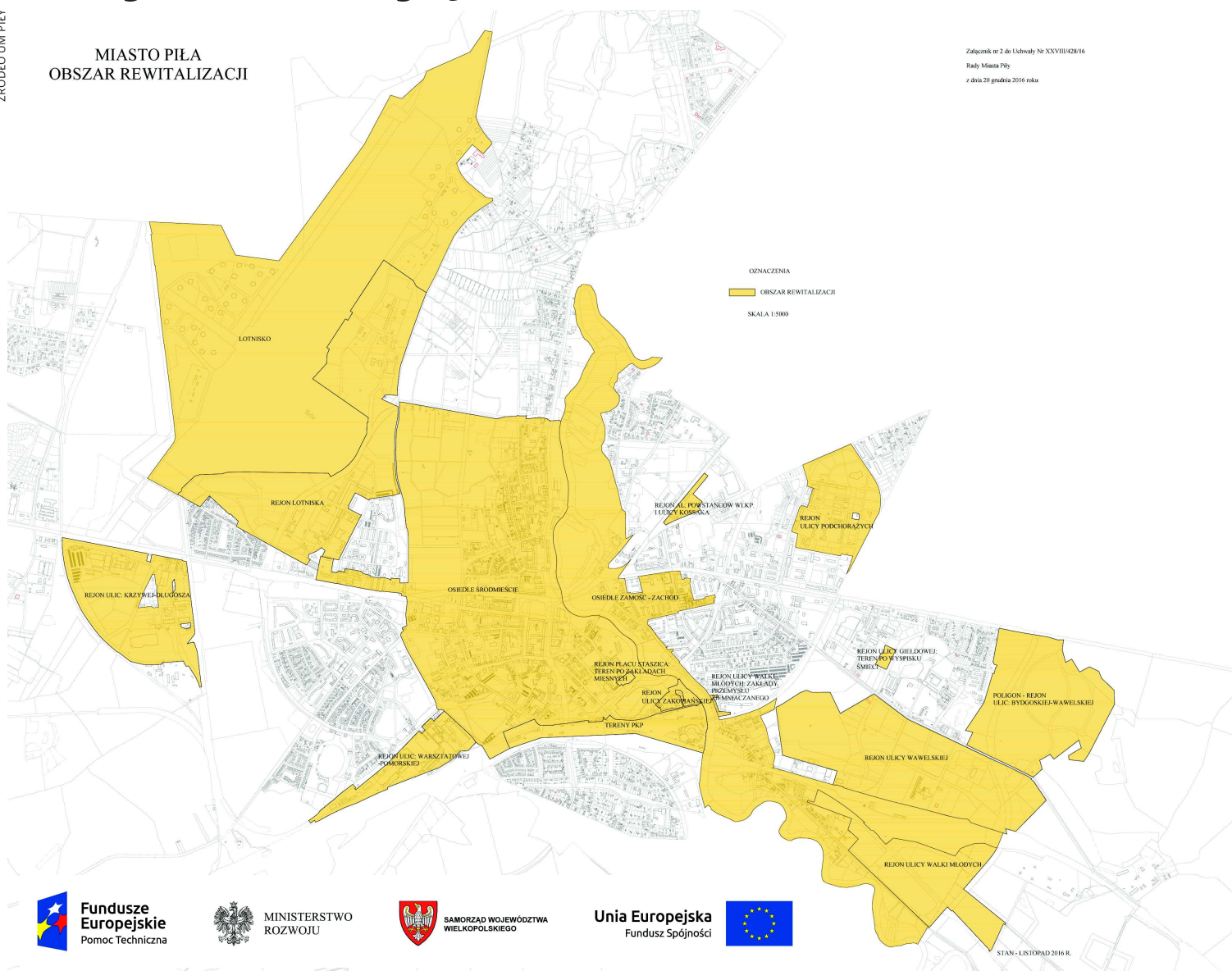
**Miasto Piła realizuje projekt „Opracowanie gminnego programu rewitalizacji dla miasta Piły”, który ma stworzyć warunki dla kompleksowej rewitalizacji wybranych obszarów miasta, w celu poprawy jakości życia.**

Efekty realizacji programu rewitalizacji widoczne będą w wielu sferach: społecznej – pomoc dla osób wykluczonych społecznie, aktywizacja bezrobotnych, podniesienie bezpieczeństwa mieszkańców; gospodarczej – wsparcie rozwoju przedsiębiorczości, nowe tereny inwestycyjne, nowe miejsca pracy; środowiskowej- poprawa jakości powietrza, ograniczenie hałasu, obniżenie zanieczyszczeń; przestrzennej i technicznej – przeciwdziałanie degradacji przestrzeni i obiektów, poprawa infrastruktury.

Nabór projektów do gminnego programu rewitalizacji trwa od 04 stycznia 2017 roku do 14 lutego 2017 roku.

Projekty składać mogą:

- ▶ Jednostki samorządu terytorialnego, ich związki i stowarzyszenia
- ▶ Jednostki organizacyjne już posiadające osobowość prawną
- ▶ Podmioty działające na zlecenie jednostek samorządu terytorialnego wybrane zgodnie z Prawem Zamówień Publicznych
- ▶ Jednostki sektora finansów publicznych posiadające osobowość prawną
- ▶ Szkoły wyższe
- ▶ Jednostki naukowe
- ▶ Osoby prawne i fizyczne będące organami prowadzącymi szkoły i placówki oświatowe
- ▶ Instytucje kultury
- ▶ Organizacje pozarządowe i stowarzyszenia
- ▶ Kościoły i związki wyznaniowe oraz osoby prawne kościołów



- ▶ i innych związków wyznaniowych
- ▶ Instytucje otoczenia biznesu
- ▶ Administracja rządowa
- ▶ Partnerzy społeczni i gospodarczy
- ▶ Spółdzielnie i wspólnoty mieszkaniowe
- ▶ Przedsiębiorcy
- ▶ Porozumienia w/w podmiotów

- ▶ Podmioty ekonomii społecznej
  - ▶ Podmioty działające w oparciu o umowę o partnerstwie publiczno-prywatnym.
- Kartę projektu można pobrać ze strony miasta [www.pila.pl/zakladka-Rewitalizacja](http://www.pila.pl/zakladka-Rewitalizacja) lub w Biurze Obsługi Klienta Urzędu Miasta Piły, pl. Staszica 10.

Dla każdego przedsięwzięcia należy wypełnić odrębną kartę projektu. Wypełnione karty projektów należy przesłać do firmy Lider Projekt Sp. z o.o. w Poznaniu w formie papierowej i elektronicznej, na adres: Lider Projekt Sp. z o.o., Al. K. Marcinkowskiego 1/3, 61-745 Poznań; [lidersprojekt@lidersprojekt.pl](mailto:lidersprojekt@lidersprojekt.pl).

Karty projektów będą przedmiotem oceny i formalną podstawą uwzględnienia projektu w gminnym programie rewitalizacji dla miasta Piły. Ujęcie projektu w programie rewitalizacji daje szansę zgłaszającemu na uzyskanie dofinansowania realizacji projektu środkami unijnymi.

Decyzje ministrów korzystne dla Piły

## Kolejny krok w odzyskiwaniu lotniska

**Ministerstwo Obrony Narodowej oraz Ministerstwo Infrastruktury i Budownictwa wydały wspólne rozporządzenie, na podstawie którego piłski samorząd może się ubiegać o nieodpłatne przekazanie mu lotniska.**

Jak podkreśla prezydent **Piotr Głowski** rozporządzenie „W sprawie wykazu lotnisk lub ich części nie wykorzystywane przez jednostki organizacyjne podległe MON lub przez niego nadzorowane”, ma kluczowe znaczenie, bo wymienia obiekty, które MON może przeznaczyć na inne cele niż związane z obroną. – I nasze lotnisko wraz z terenami przyległymi – łącznie 294 hektary – jest tam wymienione, co umożliwi nam złożenie wniosku



o przekazanie Piłe tego terenu – re-lacjonuje P. Głowski.

Jak zaznaczył prezydent propozycja obejmuje dwa warianty przejęcia. Jeden zakłada przejęcie całości,

drugi tylko części lotniskowej o powierzchni 247 hektarów.

- W tym drugim przypadku pozostaje ok. 50 hektarów, które proponujemy ministrowi infrastruktury

ry skomercjalizować z przeznaczeniem na działalność gospodarczą służącą lotnisku. Wydaje się, że takie rozwiązanie jest lepsze bo my tych terenów sprzedać nie możemy, a minister taką decyzję podjąć może, co w konsekwencji przyniosłoby określone wpływy budżetowi państwa – mówi prezydent i zaznacza. – Jeśli to będzie niemożliwe, będziemy wnioskować o przejęcie całości.

Niezależnie który wariant zostanie wybrany piłskie lotnisko zyska na atrakcyjności, bo jak mówi **Piotr Kucharski**, prezes współpracującego z gminą Areoklubu Ziemi Piłskiej, możliwe będzie podniesienie jego rangi z lądowiska na lotnisko o ograniczonej certyfikacji.

- Dzięki temu będziemy mogli przyjmować większe statki po-

wietrzne i to bez większych nakładów finansowych w funkcjonowanie lotniska. Bo nie będziemy potrzebowali złożonej infrastruktury, która jest niezbędna na lotniskach kontrolowanego ruchu lotniczego, takich jak Ławica. Czyli będziemy mogli obsługiwać nasze lotnisko tymi zasobami ludzkimi, którymi obecnie dysponuje aeroklub. Konieczne natomiast będzie ogrodzenie terenu lotniska oraz wykonanie oznakowania pionowego i poziomego – deklaruje P. Kucharski.

Według szacunków inwestycje, które zapewnią piłskiemu lądowisku status lotniska o ograniczonej certyfikacji, kosztować mają ok. 1,5 miliona złotych i jak zapewnił prezydent Piły te pieniądze będą zabezpieczone w budżecie miasta.



Piła okiem nastolatka.

► czytaj - S. 8

Bogata oferta dla seniorów.

► czytaj - S. 9

Jest taki klub sportowy.

► czytaj - S. 10

Piła a wojny napoleońskie.

► czytaj - S. 11

Przemysłowe działki na sprzedaż.

► czytaj - S. 16

## Rekordowa zbiórka dla Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy

# PILANIE NIE ZAWIEDLI



W biegu „Pobij dystans z sercem” uczestniczyło 462 biegaczy, którzy łącznie przekazali na WOŚP ponad 54 tysiące złotych

Ponad 141 000 tysięcy złotych przyniosła w Piłę tegoroczna zbiórka na rzecz fundacji Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. W momencie zamykania numeru ponad 82 050 złotych zebrał sztab w Regionalnym Centrum Kultury „Fabryka Emocji”. Rekord pobił również sztab w Liceum Ogólnokształcącym przy ulicy Wincentego Pola, który z wpisowego na bieg „Pobij dystans z sercem” oraz licytacji uzbierał 54 385 złotych. Kolejne 3000 złotych przyniosła licytacja jednego dnia pracy prezydenta Piły, w której uczestniczyły 5 firm, a wygrała Grupa Netia S.A.



Podczas aukcji w RCK „Fabryka Emocji” sala pękała w szwach. W efekcie zebrano rekordowe ponad 82 tysiące złotych

Negocjacyjny sukces prezydenta Piły

## Dotacja na rozbudowę „Aquaparku”



Po zakończeniu rozbudowy „Aquapark” stanie się turystyczną atrakcją Piły z prawdziwego zdarzenia

Ministerstwo Sportu i Rekreacji prześle blisko 3 miliony złotych na budowę basenu sportowego, którego wykonanie będzie pierwszym etapem rozbudowy piłskiego „Aquaparku”. To spory sukces, bo ta kwota to maksimum wsparcia, jakie gmina Piła mogła uzyskać od państwa na ten cel.

Koszt nowego basenu sportowego, którego budowa już trwa, to ok. 10 milionów złotych netto. Żeby przeprowadzić procedury przetargowe i rozpocząć inwestycję, gmina musiała w budżecie zabezpieczyć całą kwotę i teraz część tych pieniędzy wróci do miejskiej kasy.

Porozumienie z Ministerstwem Sportu i Rekreacji podpisaliśmy w grudniu ubiegłego roku i część pieniędzy już otrzymaliśmy, a reszta zapewne w niedługim czasie wpłynie do budżetu miasta. Dzięki temu będziemy mogli przeznaczyć prawie trzy miliony złotych na inne inwestycje – mówi Ewelina Ślugajska, skarbnik gminy Piła.

Nowy sportowy basen pływacki będzie miał wielkość 25x12 metrów oraz w części ruchome dno, dzięki któremu nauka pływania dla najmłodszych będzie bezpieczniejsza.

Pod nieką basenu będzie zbiornik wód popłucznych, które-

go zadaniem będzie odzyskiwanie ciepła. Na dachu budynku natomiast planujemy umiejscowić baterię fotowoltaiczną. W ten sposób bilans energetyczny całego obiektu zostanie poprawiony – mówi Jolanta Sobieszczyk, dyrektor Wydziału Rozwoju i Funduszy Europejskich UM Piły.

Zakończenie budowy basenu zaplanowano na czwarty kwartał bieżącego roku. Będzie to równoznaczne z zamknięciem starej i wyeksploatowanej pływalni „Wodnik”. Rozbudowa „Aquaparku” o część rekreacyjno-turystyczną nastąpi w kolejnych latach.

Miasto wspiera lokalne przedsiębiorstwa

## Mapa gospodarcza Piły



Głównym założeniem gminy Piła jest tworzenie warunków do współpracy z przedsiębiorcami w różnorodnych obszarach. W wielu przypadkach pozwalało to definiować kierunki rozwoju gospodarki oraz współtworzyć nowe projekty, które mają pozytywny wpływ na lokalny rynek pracy oraz wsparcie dla biznesu w Piłę. Dlatego miasto tworzy mapę gospodarczą Piły, która pomoże zapoznać się z ofertą, osiągnięciami i problemami lokalnych przedsiębiorców.

Zastępca prezydenta Piły Beata Dudzińska złożyła wizytę w siedzibie piłskiej firmy Polster S.C., która powstała w 1990 roku i spotkała się z właścicielami spółki Waldemarem Lindą i Jackiem Kuczyńskim. Spotkanie miało na celu zapoznanie się ze specyfiką działalności przedsiębiorstwa oraz omówienie kierunków rozwoju i planowanych projektów firmy.

Firma Polster S.C. jest dynamicznie rozwijającym się przedsiębiorstwem i niewątpliwie ważnym elementem mapy gospodarczej Piły. Przedsiębiorstwo zajmuje się produkcją minibusów na podwoziu pojazdów Mercedes-Benz Sprinter oraz kompleksowymi remontami i renowacją wnętrza autobusów. Ponadto firma Polster S.C. posiada świadectwo homologacji, na podstawie którego dokonuje pełnej zabudowy pojazdów dostawczych marki Ford. Pojazdy produkowane przez firmę Polster S.C. są wykonywane na zamówienie i zgodnie z wymogami klienta. Dodatkowo przedsiębiorstwo oferuje szycie zasłon i zagłówek do pojazdów. Firma posiada wieloletnie doświadczenie w produkcji oraz sprzedaży swoich produktów klientom z Polski, Finlandii, Szwecji, Niemiec, Rosji, Danii, Litwy, Łotwy, Ukrainy i Białorusi. W kolejnych wydaniach gazety będziemy sukcesywnie przedstawiać kolejne firmy z naszego regionu.



Zapraszamy  
do debaty**Piotr  
Gadzinowski**  
redaktor naczelny  
„Z Pierwszej Ręki”

Hyde Park to strona, którą chcemy wykorzystać do dyskusji o sprawach ważnych dla mieszkańców Piły i miasta. Swoje opinie może tu wyrazić każdy, komu bliskie jest dobro pilan i rozwój naszej małej ojczyzny.

Do debaty zapraszamy wszystkich, bez względu na wiek, poziom zamożności, wykształcenie, wykonywany zawód,

czy polityczne poglądy. Oddajemy łamy tej strony wszystkim mieszkańcom miasta, aby mogli prowadzić otwarty dialog o sprawach dotyczących Piły. Jak każda redakcja, pozostawiamy sobie jedynie prawo do wywoływania tematów dyskusji oraz dokonywania skrótów w tekstach i ich adiustacji. Jeszcze raz zapraszamy do debaty.

**Piotr Gadzinowski**  
redaktor naczelny „Z Pierwszej Ręki”

## Piła antysmogowym liderem

Najpierw zagraniczne media – najważniejsze tytuły – poinformowały, że w Polsce jest najbardziej zanieczyszczone powietrze w Europie, a niektóre nasze miasta wypadają pod tym względem dużo gorzej niż Pekin! Zaraz potem natomiast, Główny Inspektorat Ochrony Środowiska ostrzegł Polaków, że bardzo wysokie stężenie pyłów odnotowano praktycznie we wszystkich województwach, a mieszkańcom kilku polskich miast odradził wychodzenie z domów (w niektórych miastach dzieci nie poszły do szkoły). I nie ma się co dziwić, bo pyły z kominów mogą zaostrzyć objawy chorób alergicznych, spowodować kaszel i trudności z oddychaniem. Długotrwałe przebywanie na „świeżym” powietrzu może też zwiększyć ryzyko chorób układu oddechowego, naczyniowo-sercowego oraz odpornościowego, nie mówiąc już o ryzyku zachorowań na nowotwory. Tak twierdzą eksperci.

Dlatego cieszyć się powinniśmy, że w Pile są ludzie, którzy już od dawna usiłują zwrócić naszą uwagę na problem smogu oraz tego, że ŚMIECI TRZEBA SEGREGOWAĆ, A NIE PALIĆ NIMI W PIECU. Co więcej, ludzie ci antysmogową edukację prowadzą w sposób nowoczesny, przyjazny i nieszablonowy. Bez zadęcia, na wesoło, ale od podstaw, mądrze, wielopłaszczyznowo i konsekwentnie. Ich ulotki są tak przejrzyste i zrozumiałe, że nawet ktoś mający problemy



z czytaniem ze zrozumieniem już od pierwszego spojrzenia wie, jak prawidłowo segregować odpady. Nudne zazwyczaj prezentacje multimedialne w ich wykonaniu są na tyle ciekawe i przekonujące, że nawet najbardziej opornego skłonią do refleksji na temat korzyści płynących z segregacji śmieci. Nawet konferencję przygotowali tak – uczestnicy zazwyczaj drzemia albo znikają po podpisaniu listy – że nie tylko nikt się nie urwał i nie ziewał, ale większości słuchaczy i prelegentów opadły z wrażenia szczęki. Nic więc dziwnego, że w organizowanych przez nich akcjach masowych – choćby grudniowy „Marsz antysmogowy” – w skali roku uczestniczą tysiące pilan. Na razie wprawdzie są to głównie dzieci i młodzież, ale jest nadzieja, że za

ich pośrednictwem – ekologiczną świadomość organizatorzy obudzą także wśród dorosłych, bo to oni decydują, czy segregować odpady oraz jakim „paliwem” ogrzewa się domy.

Dlatego ucieszyłem się, że te ekologiczne wysiłki zostały docenione I miejscem w plebiscycie „Tygodnika Piłskiego” Ludzie Roku 2016. Nagrodę, co prawda, przyznano **Zygmuntowi Jasiękiemu**, przewodniczącemu Międzygminnego Związku Piłski Region Gospodarki Odpadami Komunalnymi, ale z uzasadnienia dziennikarzy „TP” jasno wynika, że na pierwsze miejsce w plebiscycie zasłużyli wszyscy pracownicy PRGOK. A że pan Z. Jasięcki potrafił ten potencjał wykorzystać? Ma mój głos w kolejnym etapie plebiscytu, do czego wszystkich pilan zachęcam.

**Mieczysław Augustyn**  
senator RP

## Stop przemocy!

Bombardowania syryjskich osiedli przez Rosję, starcia w Jemenie i w sąsiedniej Ukrainie, ciągłe ataki terrorystyczne w różnych krajach UE... Mamy przed oczyma zabitych i okaleczonych, zakrwawione dzieci, ruiny domostw, płacz i rozpacz. Zaczynamy się bać o przyszłość, która jest coraz mniej stabilna. Przemoc przybliżyła się do nas, jest u naszych sąsiadów i na naszych stadionach. W autobusach, tramwajach i na ulicach bici są „obcy” (niedawno turecy studenci w Pile).

Za Szymborską uznajmy, że póki nienawiść i nietolerancja mają się w naszym otoczeniu i naszych sercach tak dobrze, póty agresja i przemoc będą wśród nas. Spowszedniały nam te widoki: martwa kobieta w rzece, w lesie, pod dyskoteką, inna zgwałcona, niemowlę okrutnie maltretowane, pobite dzieci.

Mimo różnych prób zmian w ustawach przemoc domowa wciąż jest w Polsce groźnym zjawiskiem. Blisko 100 tys. aktów przemocy notują Policja i ośrodki pomocy społecznej w całym kraju. Funkcjonuje tzw. Niebieska Karta, są odpowiednie komisje koordynujące działania służb (w tym sądów), zaostrzono prawo, tak aby to agresor musiał opuścić dom, a nie ofiary.

Prowadzone są kampanie społeczne, w które się angażują. Jednak, według NIK, to wciąż za mało. Kobiety, które stanowią 96 proc. ofiar przemocy domowej w Polsce, są okaleczane, maltretowane i niestety pozbawiane życia. Corocznie ok. 500 z nich ginie z rąk swoich, często wieloletnich oprawców. Trzeba zatem zrobić jeszcze dużo więcej. Dlatego w 2015 r. ratyfikowaliśmy Konwencję Rady Europy o zapobieganiu i zwalczaniu przemocy wobec kobiet i przemocy domowej.

Bardzo się w to angażowałem. Wartością tej konwencji jest także zachęta, by uczyć dzieci równouprawnienia w rodzinie, otwarcia na innych i niezgody na krzywdę.

Chrześcijaństwo, tradycjonalizm i konserwatyzm wykluczają zgodę na nierówne traktowanie i przemoc. Podejmowana przez PiS próba wypowiedzenia konwencji antyprzemocowej jest szkodliwa i kompromituje nas w oczach Europy. Nie wolno do tego dopuścić. Jednak niechęć do innych, kibolstwo, antysemityzmowi, agresywnemu nacjonalizmowi należy się sprzeciwiać nie tylko w skali świata czy Europy, ale też w swoim sercu, w rodzinie i sąsiedztwie, w pracy, na ulicy czy w sklepie, w całej Polsce. Żenujące jest też, że osoby skazane za przemoc są tolerowane na eksponowanych stanowiskach publicznych. To złe standardy.

**Marika Naskręt**  
mieszkanca Piły

## Piła – miasto Archipelag<sup>1</sup>



Jako rodowita pilanka, po siedmioletnim pobycie w dużych ośrodkach akademickich, dostrzegłam w moim rodzinnym mieście szereg pozytywnych zmian. Pamiętam, że nie planowałam powrotu. Choć wszędzie mam blisko, wciąż mierzę się z kilkoma problemami związanymi z życiem w mieście Archipelagu (odwołuję się tutaj do tytułu publikacji wrześniowego gościa piłskiej biblioteki – Filipa Springera). Postanowiłam zapytać pilan, z czego są zadowoleni, a co wymaga jeszcze zmian. Sondę przeprowadziłam poprzez jeden z piłskich fanpage'ów naszego miasta.

Okazało się, że przeważają nastroje malkontenckie. Pilanom brakuje przede wszystkim miejsc rozrywki – klubów i dyskotek wyższej klasy. Mieszkańcy miasta nad Gwdą wyrażają również potrzebę utworzenia klubokawiarni, które łączą przytulne wnętrza oraz dobre zaplecze barowe z wydarzeniami kulturalnymi. Niektórzy pilanie życzyliby sobie usprawnienia komunikacji miejskiej i między-miastowej.

Dużym atutem miasta mógłby stać się park rozrywki. Z pewnością przyciągnąłby do Piły mieszkańców pobliskich miejscowości i generował zyski, bawiąc całe rodziny czy wycieczki szkolne. Z kolei męska część pilan zwróciła uwagę na brak torów wyścigowych, skateparków i drużyn sportowych. Piła jest dość kameralnym miastem, o dużej przestrzeni, otoczonym lasem i jeziorami, więc dzięki temu potencjałowi sport, rekreacja i rozrywka mogłyby stać się znakiem rozpoznawczym miasta.

Choć rynek pracy zmienia się na lepsze, pilanom zależy

także, by powstawały kolejne, konkurencyjne przedsiębiorstwa. Brakuje niszy dla osób wykształconych, posiadających nietuzinkowe wykształcenie. Jest to bolączka wielu byłych miast wojewódzkich. Kluczem mogłoby być tworzenie firm działających zdalnie, przez internet.

Pilanie utyskują także na brak bezpieczeństwa po zapadnięciu zmroku – niedoświetlenie przejść dla pieszych w sezonie zimowym. Niektórzy mieszkańcy miasta nie mają też zaufania do miejscowej służby zdrowia. Ale czy nie są to problemy większości miast?

A co stanowi atut Piły? Widać liczne remonty dróg i budynków. Elewacje wyglądają świeżo i estetycznie. Na każdym kroku widać polepszającą się estetykę miasta. Kiedy wspominał deptak z lat dzieciństwa, mam przed oczyma betonową pustynię i masywne kwietniki. Dziś już konsekwentnie odchodzi się od komunistycznej estetyki, miasto zyskuje urok. I choć nie będzie ono nigdy miastem urokliwych kamieniczek ozdobionych gzymsami i gazowych latarni, ma szansę stworzyć nową jakość oraz ukształtować własną tożsamość.

Czasem zastanawiam się, czy nie wyjechać z powodu ograniczeń, jakie stwarza średniej wielkości miasto. Potem odrzucam te myśli. I nadal tu zostaję. Granice są w głowie, a możliwości tworzymy my sami, nie miasto.

<sup>1</sup> Tytuł felietonu nawiązuje do książki Filipa Springera „Miasto Archipelag. Polska mniejszych miast”. Reporter przejechał cały kraj od Słupska po Krosno i od Suwałk po Wałbrzych, żeby zobaczyć, jak żyje się dziś w miastach, które w 1999 roku utraciły status stolicy województwa.





5

Wywiad  
miesiąca

## Duże pieniądze na inwestycje dla miasta

Każdy budżet jest pewnym kompromisem, próbą pogodzenia potrzeb gminy i jej mieszkańców oraz możliwości finansowych – mówi Ewelina Śługajska skarbnik gminy Piła.



Rozmowa z  
Eweliną Śługajską

ŹRÓDŁO UM PIŁY



Nowoczesna hala sportowa przy Zespole Szkół nr 3 to tylko jeden z przykładów miejskich inwestycji w edukację najmłodszych pilan

Jesteśmy na to gotowi, ponieważ od dwóch lat przygotowaliśmy projekty, które już w tym roku mają szansę uzyskać bardzo duże dofinansowanie. Dzięki temu ten budżet (i kolejny również) ma szansę zmienić miasto w wielu obszarach, odpowiadając tym samym na szereg wniosków mieszkańców; od komunikacji miejskiej poczynając, poprzez przebudowy infrastruktury drogowej, ścieżek rowerowych, oświetlenia ulicznego, przebudowy parkingu, obiektów sportowych czy kulturalnych, po zadania w zakresie zdrowia, tj. Ośrodek Radioterapii czy program profilaktyki zakażeń wirusem brodawczaka ludzkiego (HPV).

### Jak zatem można określić budżet Piły na 2017 rok?

Budżet Miasta Piły jest elastyczny – podlega częstym zmianom. Tak samo będzie w bieżącym roku; liczymy, że już w pierwszych miesiącach uda się wprowadzić wiele dodatkowych zadań. Spodziewana przez nas skala zmian jest bardzo duża (wartość planowanych inwestycji na pewno przekroczy 50 mln zł), dlatego o tym, co będzie się

działo w mieście, warto na bieżąco informować mieszkańców i zachęcać ich do śledzenia tych zmian oraz aktywnego uczestnictwa w tworzeniu i modyfikowaniu zakresu realizacji.

### Na które sfery życia publicznego miasto wyda najwięcej pieniędzy?

Najwięcej środków zostanie przeznaczonych tradycyjnie już na oświatę (funkcjonowanie

szkół podstawowych, gimnazjów, przedszkoli, świetlic itd.) – to kwota ponad 108 milionów złotych i w najbliższym czasie zwiększy się jeszcze o kilkanaście milionów w związku z realizowanymi inwestycjami. Znaczne środki finansowe, bo ok. 86 milionów złotych przeznaczonych jest na pomoc społeczną i rodzinę. Kwota ta również w trakcie roku wzrośnie i przekroczy 90 milionów złotych. Pozostałe ważne pozycje to: transport i łączność – w tym komunikacja miejska (ponad 29 milionów złotych) czy gospodarka mieszkaniowa i komunalna (to łącznie ok. 38 milionów złotych).

### Jakie inwestycje zostaną sfinansowane w tym roku z miejskich pieniędzy?

Według złożonego projektu wartość wprowadzonych inwestycji przekracza kwotę 36,6 mln zł i sukcesywnie będzie podwyższana – pierwsze zmiany nastąpią już w styczniu br. Największe inwestycje dotyczą rewitalizacji obszarów przemysłowych, wspierania gospodarki niskoemisyjnej, rozwoju transportu miejskiego czy termomodernizacji. Ścieżki rowerowe, nowe oświetlenie uliczne (18 ulic), przebudowy zatok autobusowych, centra przesiadkowe, system dynamicznej informacji pasażerskiej, no-

we autobusy m.in. hybrydowe, infrastruktura i przebudowa dróg Wawelskiej i Walki Młodych, obiekty oświatowe przejdą termomodernizację: przedszkola, żłobek i Szkoła Podstawowa nr 4. A to dopiero początek, hala sportowa i boisko wielofunkcyjne przy Zespole Szkół nr 3, hala sportowa przy Szkole Podstawowej nr 7, rozbudowa Aquaparku, rewitalizacja rejonu ulic Długosza i Krzywiej czy przestrzeni publicznej w rejonie rzeki Gwdy, tj. skateparku, placów zabaw, torów rowerowych (pumptrack), siłowni napowietrznych i wiele innych. Naprawdę inwestycji będzie bardzo dużo, a zakres tylko tych wymienionych zadań jest ogromny. Okres ich realizacji przewidujemy na dwa lata.

**Tegoroczny budżet potwierdza, że plan rozwoju Piły nakreślony przez prezydenta Piotra Głowskiego jest konsekwentnie realizowany. Co pani myśli, słysząc słowa krytyki, że publiczne pieniądze są źle wydawane? Że powinno się pomagać biednym ludziom.**

Tak, to prawda. Przewidziane do realizacji na ten rok i lata następne inwestycje wynikają z wcześniejszych decyzji, przygotowanych dokumentacji czy ustalonych strategii i chyba na tym polega długofalowe planowanie rozwoju miasta. Zdajemy sobie sprawę, że nie jesteśmy w stanie spełnić wszystkich oczekiwań i zawsze będą pojawiać się słowa krytyki, ale może to i dobrze, jeżeli jest to krytyka konstruktywna, bo można z niej wyciągać wnioski. Przy czym warto mówić, że jednocześnie miasto finansuje zadania z zakresu pomocy społecznej w znacznych kwotach, a krytyka w tym zakresie być może bierze się z braku informacji na ten temat. Realizowane wydatki na ten cel stanowią drugą największą grupę w budżecie i z roku na rok są coraz wyższe.

**Czy widzi pani zagrożenia, które mogą wpłynąć na to, że te plany nie zostaną zrealizowane?**

Oczywiście, niewątpliwym zagrożeniem dla realizacji budżetu jest niestabilność przepisów, których zmiany często powodują z jednej strony zmniejszenie dochodów budżetowych samorządów (np. zwolnienie obiektów i budowli należących do PKP od podatku od nieruchomości), a z drugiej nakładają na gminy dodatkowe zadania do realizacji. Wpływają też na niepewność planowania nawet w okresie rocznym, nie wspominając już o wieloletniej prognozie finansowej. W tym roku niewątpliwie zmiana przepisów w zakresie systemu oświaty czy centralizacja podatku VAT będą sporym wyzwaniem. Natomiast, przygotowując budżet, zawsze staramy się planować go ostrożnie (stąd rezerwy na nieprzewidziane wydatki), a mimo to zawsze może pojawić się coś, czego nie uda się przewidzieć.

Dziękuję za rozmowę.



Choć to nie należy do zadań gminy, miasto wspiera budowę Centrum Radioterapii przy Szpitalu Specjalistycznym w Piłce



6

Inwestują  
i zatrudniają

# TANIE, ZDROWE I BEZPIECZNE ZAKUPY

Miejskie targowiska są miejscem pracy dla 650 – 700 osób.



Warzywa i owoce są tanie i zdrowe, bo pochodzą od lokalnych producentów



**Rozmowa z**  
Andrzejem  
Gabryel, prezesem spółki "Tarpil" Sp. z o.o.

## W jakiej kondycji ekonomicznej znajduje się spółka „Tarpil”?

Mimo coraz trudniejszych warunków handlu panujących w Polsce spółka „Tarpil” znajduje się w bardzo dobrej kondycji finansowej, bowiem po opłaceniu wszystkich obciążeń wypracowała zysk, który pozwoli na kolejne inwestycje, a więc na dalszy rozwój targowisk i dalszą poprawę warunków handlu dla klientów i handlowców. Osiągnęliśmy taki wynik mimo faktu, że Rada Miasta Piły na wniosek prezydenta zdecydowała o obniżeniu „opłaty targowej” o 50 % dla kupców w miesiącu styczniu i lutym a Spółka kontynuowała dla handlowców akcję pod nazwą „Solidność Promuje”. Udało się nam to głównie dzięki oszczędnościom na funduszu płac i wydajnej organizacji pracy.

## Jakie działania podejmujecie, by oferta miejskich targowisk sprostała propozycjom galerii handlowych i wielkopowierzchniowych sklepów, których w Pile nie brakuje?

Staramy się zachęcić klientów do odwiedzania nas nie tylko dla atrakcyjnej oferty handlowej, ale również przez tworzenie coraz lepszych warunków handlu.

Oprócz zadaszenia i utwardzenia terenu wyeliminowaliśmy także opłatę za parkingi przy targowisku. Co roku budujemy po cztery nowe pawilony handlowe, uatrakcyjniamy teren targowiska przez montowanie miejsc wypoczynku, działalność „Radia Targowego”, monitoringu, który zwiększa bezpieczeństwo, źródła wody pitnej, wprowadzenia wózków sklepowych czy w okresie zimowym tzw. „Ciepłego kącika”, w którym klienci i handlowcy mogą się ogrzać wypić herbatę i odpocząć.

## Dzięki dużym budżetom na promocję galerii i duże sieci handlowe organizują akcje, które mają przyciągnąć na zakupy potencjalnych klientów. Jak sobie z tym radzicie?

Wychodząc z założenia, że istniemy dla naszych klientów czyli dla mieszkańców Piły i okolic staramy się stworzyć dla nich jak najmiłą atmosferę organizując ponad 20 imprez atrakcyjnych dla naszych klientów. Są to m.in.: „Festiwal kwiatów”, „Smaki regionu”, „Festiwal sztuk walki”, „Dzień Dziecka” czy zbieranie nakrętek dla dzieci potrzebujących wsparcia. Zorganizowaliśmy również bezpłatnie medyczne badania jak:

spirometrię, badanie słuchu, mammografię, krwiodawstwo czy bank szpiku kostnego. Niewątpliwie bardzo udaną akcją był również przeprowadzony z inicjatywy pani Marii Kopec „Tydzień poezji na targowisku” czy „Śpiewanie kołęd” które wręcz wzruszyły wielu kupujących. Ponadto dla klientów zorganizowaliśmy konsultacje z Rzecznikiem Praw Konsumenta, a dla handlowców zasady postępowania w przypadku zagrożenia atakiem terrorystycznym.

## Ilu handlowców pracuje na pilskich targowisku i na jaką liczbę miejsc pracy się to przekłada?

Handel targowiskowy charakteryzuje dość duża sezonowość a co za tym idzie również liczba osób pracujących na targowiskach zmienia się w ciągu roku. Dotyczy to zwłaszcza handlu na stoiskach zlokalizowanych pod wiatami. Można przyjąć, że ta forma handlu daje każdego dnia pracę średnio 300 osobom. Kolejne 350 – 400 osób pracuje w sklepach, gastronomii czy punktach usługowych. Jeżeli dodamy do tego osoby pomagające przy rozkładaniu towaru na stanowiskach handlowych i jego składowaniu po zakończeniu handlu to możemy

przyjąć, że targowiska są miejscem pracy dla 650 – 700 osób.

## Ilu klientów robi zakupy na targowiskach miejskich?

Sami byliśmy ciekawi jaka liczba osób odwiedza nasze targowiska i postanowiliśmy przeprowadzić badania w tym kierunku. Badanie polegało na liczeniu wszystkich osób posiadających zdolność zakupową (pominęliśmy dzieci), które danego dnia weszły na teren targowiska. Po podliczeniu wyników okazało się, że w soboty targowiska odwiedza średnio 15 tys. osób z czego na targowisko przy ul. Rynkowej przypada 12 tys. a na targowisko przy ul. Witosy/Ludowej 3 tys. osób. Najwięcej kupujących odwiedza targowiska w miesiącach wiosennych a najmniej w zimowych tj. styczniu i lutym.

## A ile osób zatrudnia spółka „Tarpil”?

Zdecydowana większość osób zatrudnionych przez spółkę jest bezpośrednio związana z obsługą handlu i handlowców na obu targowiskach. Mam tu na myśli osoby odpowiedzialne za pobór opłaty targowej i innych płatności, dbające o porządek i czystość targowisk, pracowników dozoru i monitoringu czy choćby obsługi kasowej. Są to też pracownicy odpowiedzialni za utrzymanie w należytym stanie infrastruktury technicznej (pawilony, zadaszenia, drogi, oświetlenie, sieci wod – kan itp.). Ogółem spółka daje zatrudnienie 21 osobom z czego część pracuje w niepełnym wymiarze godzin. Spółka daje również szansę pracy osobom niepełnosprawnym, które stanowią ponad jedną piątą zatrudnionych. Z bezpośrednią obsługą handlu targowiskowego i handlowców związane jest 17 etatów.

## O której godzinie zaczyna się praca na targowiskach, a której się kończy?

Można powiedzieć, że targowiska „zasypiają” tylko na krótką chwilę, bo już we wczesnych godzinach rannych następuje dowóz towaru, wywóz odpadów, ustalenie stanowisk itp. Około godziny siódmej pojawiają się pierwsi klienci a ostatni przemykają jeszcze około godziny szesnastej, siedemnastej, a na targowisku

przy ul. Witosy/Ludowej handel często kończy się dopiero koło godziny dziewiętnastej. Najdłużej pracują stanowiska z odzieżą i stałe punkty handlowe, najkrócej stanowiska z warzywami i owocami. Wynika to z faktu, że większość warzyw pochodzi od lokalnych producentów, którzy po południu zbierają plony z pola, aby wcześniej rano wystawić je na stanowiskach handlowych.

Dodam tylko, że handlujemy od poniedziałku do soboty a w każdą niedzielę na targowisku odbywa się jarmark staroci i giełda ptaków, ciesząc się coraz większą popularnością wśród mieszkańców Piły i okolic. Spółka nie wyznacza sztywnych godzin handlu tylko dostosowuje swoje działania do rytmu handlu w poszczególnych porach roku.

## Jakie są plany inwestycyjne spółki na przyszłość?

Od samego początku istnienia spółki wszystkie inwestycje związane były z poprawą warunków handlu na targowiskach i poszerzeniu oferty towarowej. Taką też filozofię zamierzamy kontynuować. Zadania na bieżący rok związane są głównie z poprawą bezpieczeństwa mienia spółki i handlowców. Ma temu służyć stopniowe zamykanie na noc części sektorów czy też – w przypadku „małego rynku” – całego targowiska. Działania te pozwolą handlowcom na zostawienie części towaru na stanowisku co z kolei zmniejszy nakład pracy przy każdorazowym rozkładaniu i składowaniu stanowisk oraz wydłuży czas handlu. W miarę zgłaszanego popytu jesteśmy gotowi do budowy kolejnych pawilonów handlowych. W ramach poprawy efektywności gospodarowania planujemy sukcesywną wymianę oświetlenia na bardziej energooszczędne i dające lepszy efekt świetlny. Nie możemy zapomnieć także o istniejącej już infrastrukturze a w szczególności o pawilonach typu Stobud, które wymagają znacznych nakładów na modernizację. Z myślą o naszych klientach planujemy także pewne niespodzianki. Zapewniam tylko, że warto będzie wybierać się na targowiska nie tylko po zakupy.

Dziękuję za rozmowę.



Wszystkie inwestycje na targowiskach związane były z poprawą warunków handlu i poszerzeniem oferty towarowej



# MNIEJ ZNACZY ŁATWIEJ

W poprzednim poradniku zamieściliśmy sposoby na oszczędzanie w sezonie zimowym. Dziś kontynuujemy i rozszerzamy to zagadnienie. W związku z tym, że rozpoczął się nowy rok, warto zmienić również sposób myślenia, by uczynić życie przyjemniejszym i prostszym. Minimalizm to nie chwilowa moda, a zaprowadzenie porządków w codzienności. Oto kilka sposobów, by uwolnić się od bałaganu nie tylko w domu, ale również w życiu. Korzyści jest zresztą więcej.

M. NASKRĘT



Marika Naskręt

## Wielkie porządki

Rzeczy wciąż przybywa – a to dziecko zostało hojnie obdarzone zabawkami przez kochających dziadków, a to skrzynka pocztowa pęka w szwach od rachunków i ulotek, a to kusimy się na kolejny domowy gadżet, który pojawił się w osiedlowym dyskoncie. Gdzie gromadzić te rzeczy? Wielu pilan mieszkających w blokach

nie dysponuje nieograniczoną przestrzenią. Warto pamiętać, by sukcesywnie pozbywać się nadmiaru rzeczy i nie upychać ich w kącie. Wszystko, co przestało nam służyć, jest uszkodzone, nieużywane co najmniej od roku, powinno zniknąć nie tylko z naszego pola widzenia, ale również z mieszkania, strychu czy garażu.

## Gdzie przekazać zbędne rzeczy?

Kiedy już zdamy sobie sprawę, z tego, co jest nam zbędne, warto przekazać to w odpowiednie miejsce. Przedmioty wysłużone i zniszczone powinny trafić do śmietnika. Jeżeli są to odpady problemowe (sprzęt elektroniczny, zepsuty mebel), należy skontaktować się z pilskim Alwatem i umówić się na wywóz rzeczy.

Nieczytane od lat książki przyjmą biblioteki – np. w bla-

szaku przy ul. Ludowej znajduje się regał, na którym każdy może zostawić zbędne egzemplarze ku uciechu bibliofilów.

Zjawisko tzw. szybkiej mody, łatwa dostępność i niskie ceny ubrań przyczyniły się do tego, że wiele kobiet przestaje panować nad swoją garderobą. Niezniszczone ubrania, które kompletnie do nas nie pasują, zapomniane i leżące na dnie

szafy, niezgodne z naszymi gustami, warto oddać do Domu Samotnej Matki albo pobliskiej parafii. Potrzebujący na pewno ucieszą się z darowizny.

Co ma większą wartość, warto wystawić na sprzedaż przez portal Olx.pl czy Allegro.pl. Na Facebooku istnieje także grupa Ogłoszenia Piła Sprzedam/ Kupię/ Wynajmę/ Zamienię/ Oddam.

## Zachowaj harmonię

Kiedy zrobimy już solidne porządki w mieszkaniu, w naszych szafach, regałach i kątach, poczujemy ulgę i zyskamy nie tylko sporo przestrzeni, ale również czasu dla siebie. Warto uzmysłwić sobie, że im więcej przedmiotów gromadzimy, tym więcej musimy o nie dbać, zabiegać, odkurzać, układać. Żeby panować nad harmonią, którą wprowadzimy, należy zastoso-

wać zasadę – kiedy kupuję jedną rzecz, pozbywam się jednej innej. Takie myślenie pozwoli skontrolować nam nie tylko wydatki, ale również wzbudzi w nas refleksję nad zasadnością dokonywania kolejnego zakupu. Zapamiętajmy też, że nie ilość, a jakość ma znaczenie. Czy nie lepiej otaczać się rzeczami dobrej jakości, które są funkcjonalne i cieszą oko?

## Rusz się!

W dzisiejszych czasach przemieszczanie się samochodem jest dużym ułatwieniem, ale wiąże się ono z wieloma wydatkami (paliwo, ubezpieczenie, naprawy). Czy nie zdarza nam się jechać po pracy na siłownię czy zumbę? Jeżeli do firmy mamy stosunkowo blisko, może warto przzerzucić się na jazdę rowerem albo pisać spacer. Codzienna dawka ruchu zapewniona, a to nic nie kosztuje. „Nie mam czasu na sport” to tylko wymówka. Niedługo wiosna i postanowienie będzie nam łatwo zrealizować.

## Korzystaj z chwili

Czas to nie pieniądź, ale kwestia wyborów. Starsze pokolenia często mawiają, że kiedyś ludzie częściej spotykali się bez nerwowego spoglądania na zegarek, obca im była codzienna biegania. Choć teraz wiele czynności wykonują za nas sprzęty, nie zyskaliśmy wcale więcej czasu. Może warto znaleźć tego przyczynę. Pracujemy więcej, by zarobić na kolejne przedmioty, które trzeba utrzymać. Relaksujemy się, przeglądając Face-

book, śledząc losy Mostowiaków, przechadzając się po centrum handlowym. Nie ma w tym nic złego, dopóki nie pojawi się poczucie kurczącego się czasu. Warto zadać sobie pytanie – czy ja naprawdę chcę takiej rozrywki? A może zrobić w końcu coś, co odkładało się latami? Jestem przekonana, że za kilka lat będziesz wspominać nie trzysta dwudziesty drugi odcinek ulubionego serialu, a wycieczkę w urokliwe miejsce z bliską osobą.

## Lektury dla minimalistów

Na koniec chciałabym polecić kilka interesujących blogów i książek poświęconych tematyce minimalizmu. To naprawdę wartościowe teksty, które oczyszczają nasze umysły z marketingowej manipulacji:

▶ [simplicite.pl](http://simplicite.pl)

▶ [prostyblog.com](http://prostyblog.com)

▶ [prostejestpiekne.pl/blog](http://prostejestpiekne.pl/blog)

▶ [wystarczy-mniej.blog-spot.com](http://wystarczy-mniej.blog-spot.com)

▶ Marta Sapała „Mniej. Portret zakupowy Polaków”

▶ Anna Mularczyk Meyer „Minimalizm po polsku”

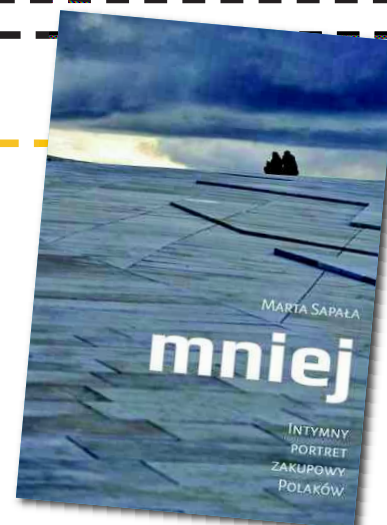
▶ Dominique Loreau „Sztuka prostoty”

▶ Joanna Glogaza „Slow fashion”

▶ Erich Fromm „Mieć czy być”

Sztuka prostoty

Dominique Loreau



Zgodnie z ideą minimalizmu, książek tych nie musisz kupować. Większość z nich znajdziesz w pilskich bibliotekach.



# WALENTYNKI

## SYMPATYCZNA ZABAWA CZY NIEDOBRZY PRZEJAW AMERYKANIZACJI?

**Święto Zakochanych, bardziej popularnie walentynki, to tradycja obchodzona już w średniowieczu. Możliwe, że zwyczaj związane z tym dniem nawiązują do starożytnego święta rzymskiego zwanego Luperkaliaми, obcho-**

**dzanego 14-15 lutego ku czci Junony, rzymskiej bogini kobiet i małżeństwa, oraz Pana, boga przyrody.** Od lat w dniu 14 lutego ludzie obdarowują się drobnymi upominkami bądź wysyłają sobie wzajemnie kartki miłosne, w których nieraz wyznają swoje

uczucia. Jedyne w swoim rodzaju i największe walentynki w Polsce odbywają się corocznie od 2002 roku w Chełmnie pod nazwą „Walentynki Chełmińskie”.

Mimo iż święto to kojarzy się z miłością i sympatią, to część polskiego społeczeństwa uważa walentynki ra-

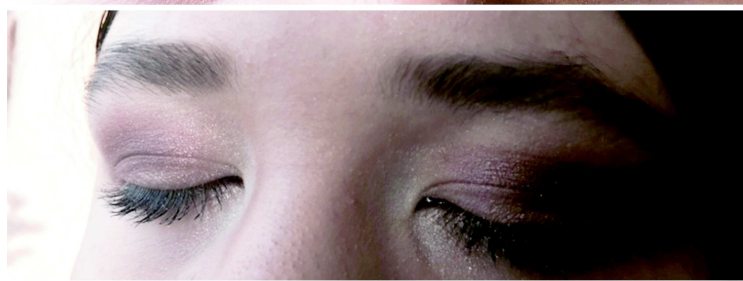
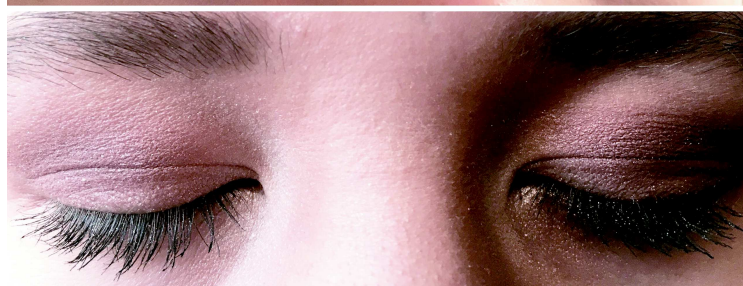
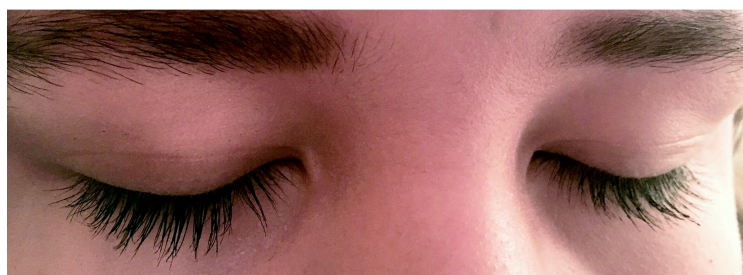
czej za przejaw amerykanizacji, a dodatkowo krytyka spada na nie za ich komercyjne nastawienie. Dla osób, które nie są w związku, walentynki również nie są czymś radosnym, a raczej kojarzonym z piętnowaniem singli. Jednakże powinniśmy – nawet w pojedynkę – cieszyć się tym dniem,

cieszyć się szczęściem osób w związkach i cieszyć się, nawet jeśli my nie mamy jeszcze drugiej połówki, bo Dzień Zakochanych możemy spędzić chociażby z najlepszym przyjacielem, z którym równie miło spędzimy czas.

ZUZANNA SMOLARSKA I JAGODA LIPIŃSKA

Jak ołśnić, kiedy mamy tylko kwadrans, by zrobić się na bóstwo?

## Karnawałowe smokey eye w 5 krokach



**ładny ciuszek to nie wszystko! Trend smokey eye wprowadziła Kylie Jenner, a co więcej, to nie jest zwykłe smokey, tylko metaliczne, co sprawi, że w najprostszej kreacji będziemy wyglądały zjawiskowo. Poznajmy więc te 5 niezwykle prostych kroków!**

1. Pod oczy nałożyć korektor w odcieniu naszej skóry.
2. Na powiekę oka nałożmy cielisty cień, by ujednolicić skórę.

3. Na powierzchnię oka nałożmy jasnoróżowy cień brokatowy z dobrym pigmentem.
4. W zapadni oka ciemniejszy róż brokatowy i matowy brąz, następnie wszystko należy równomiernie wymieszać.
5. Nie zapomnijmy o podkreśleniu kącika oka białym cieniem oraz o wytuszowaniu rzęs i podkreśleniu ich zalotką.

I tak oto w dziesięć minut wyglądamy ołśniewająco.

JULIA GROCHOWSKA I LUIZA ŻUREK

## Piła okiem nastolatka



**Zima to piękna pora roku, ale niezależnie od tego, jaka obecnie panuje pogoda, powinniśmy spędzać czas aktywnie. Jednym z najbardziej lubianych przez młodzież zimowych sportów są łyżwy i to właśnie na lodowisko proponujemy wybrać się w jeden z mroźnych dni.**

PAULINA DOLLA

Młodzież czyta

## Wielka tajemnica w wielkim domu

**Książką, którą miło się czyta i na pewno słyszeliście o jej ekranizacji, jest lektura napisana przez Ransona Riggsa – „Osobliwy dom Pani Peregrine”. Pozycja ta jest pięknie wydana i naprawdę warto mieć ją w swojej bibliotece. Zawiera wiele ilustracji, które są znalezionymi przez autora osobliwymi zdjęciami.**

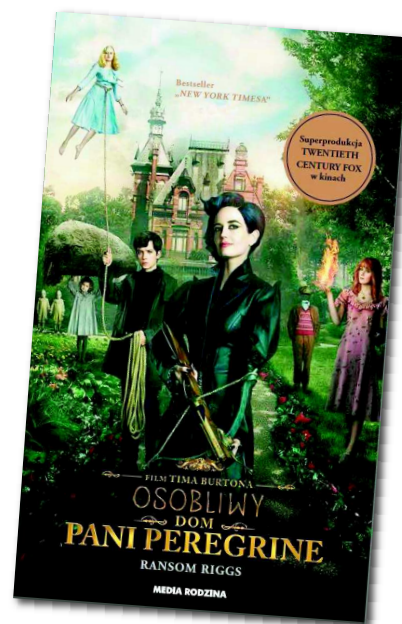
Bohaterem jest nastoletni Jacob, chłopak o zwyczajnym życiu, z ciekawym przyjacielem i dziwnym dziadkiem. Chłopak od najmłodszych lat słuchał opowieści dziadka o tajemniczym sierocińcu, potworach, jego dziwnych znajomych... Gdy dziadek umiera w niewyjaśnionych okolicznościach, życie chłopaka staje się pasmem dziwnych zjawisk. Wydawałoby się, że kompletny przypadek sprawia, że Jacob łą-

duje na odciętej od świata wyspie, jednakże możemy się domyślać, że to dziadek chłopaka wszystko zaplanował.

Na wyspie Jacob za wszelką cenę pragnie odnaleźć sierotnicę z opowieści zasłyszanych z dzieciństwa. Gdy odnajduje to miejsce, okazuje się, że budowla została zbombardowana. Mimo tego decyduje się na wkroczenie do środka i przeszukanie tego miejsca. W końcu udaje mu się dokonać niezwykłego odkrycia...

„Osobliwy dom Pani Peregrine” zaskakuje czytelnika i trudno jest się od niego oderwać, a po przeczytaniu czuje się lekki niedosyt. Coś mogłoby się w tej książce jeszcze wydarzyć... Dlatego zaczynam już następną część. Na początek jednak serdecznie polecam wszystkim tę pozycję książkową.

JULIA HEDESZYŃSKA







## DZIAŁKOWCY SPOTKALI SIĘ Z PREZYDENTEM

W sierpniu kolejna edycja wystawy plonów i kwiatów KORSO.

**Przedstawiciele największych pilskich ogrodów działkowych spotkali się z prezydentem Piły. Głównym tematem rozmów była tegoroczna edycja wystawy plonów i kwiatów KORSO. Omówiono także inne waż-**

**ne dla działkowców sprawy i możliwości wsparcia w ich rozwiązaniu ze strony pilskiego samorządu.** Podczas spotkania obie strony ustaliły, że tegoroczna wystawa plonów i kwiatów KORSO pod patronatem Prezydenta Miasta Piły odbędzie się 5

sierpnia na placu Konstytucji 3 Maja. Prócz tego działkowcy prosili także o wsparcie w sprawach: wykonania zlewni na nieczystości, konserwacji rowów melioracyjnych, przeciwdziałaniu szkód wyrządzonych przez bobry, odbioru odpadów wielkogabarytowych z ogro-

dów, budowy gniazd śmietnikowych w ogrodach, wykonania przystanku autobusowego przy ul. Koszalińskiej oraz ustawienia tablic informacyjno-edukacyjnych wzdłuż ulicy Paderewskiego. Prezydent **Piotr Głowski** zadeklarował, że przy realizacji niektórych

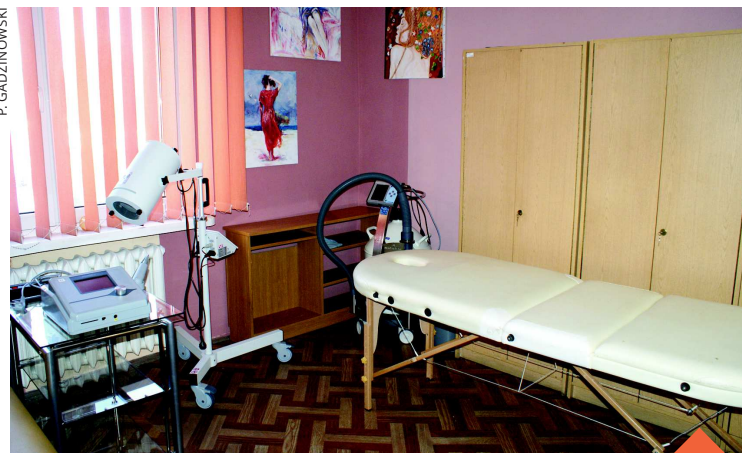
przedsięwzięć miasto udzieli działkowcom wsparcia, a szczegóły przekaże po spotkaniu z dyrektorem Zarządu Dróg i Zieleni w Pile. W innych przypadkach udzielenie pomocy leży w gestii Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Poznaniu.

Spółdzielnia „Nowe Horyzonty” otwiera kolejne gabinety terapeutyczne

## Fizjoterapia dla każdego

**Spółdzielnia Socjalna „Nowe Horyzonty w porozumieniu z Pilską Spółdzielnią Mieszkaniową Lokatorsko-Własnościową uruchomiła kolejny gabinet fizjoterapeutyczny.**

Gabinet mieści się na pierwszym piętrze budynku PSM L-W. Wysoko kwalifikowana kadra oraz jego wyposażenie gwarantuje wykonywanie terapii wielu jednostek chorobowych. W gabinecie znajdują się między innymi: urządzenia do krioterapii i ultradźwięków, lampa sollux oraz szeroka gama przyrządów do masażu i ćwiczeń indywidualnych. Terminy zabiegów każdy pacjent może umawiać sam z fizjoterapeutką. Jedynym wymogiem jest posiadanie skierowania od lekarza na zabiegi fizjoterapeutyczne (krioterapia, lampa sollux i terapia ultradźwiękami).



**Wszystkie gabinety fizjoterapeutyczne „Nowych Horyzontów” są wyposażone w nowoczesne urządzenia terapeutyczne**

Gabinet czynny jest od poniedziałku do piątku w godzinach od 8.00 do 18.00. W tych samych terminach funkcjonuje identyczny gabinet na ósmym piętrze Inwest-Parku. Terminy zabiegów

w obu przypadkach można umawiać pod numerem telefonu: 666 667 774. Zachęcamy do korzystania z możliwości, które zapewnia Spółdzielnia Socjalna „Nowe Horyzonty”.

Zdrowie, rekreacja, kultura i rozrywka

## Bogata oferta dla seniorów



**Tegoroczna zabawa karnawałowa przygotowana przez Związek jak zwykle cieszyła się dużym powodzeniem**

**Polski Związek Emerytów, Rentistów i Inwalidów przygotował na ten rok bogaty program wydarzeń, wśród których każdy senior z łatwością znajdzie coś dla siebie.**

**Plan imprez na rok 2017 (styczeń-czerwiec)**

**Styczeń**

▶ 29.01.2017 r. - Teatr Piosenki - „Ciao, Ciao, Bambina” w RCK

▶ 31.01.2017 r. - zabawa karnawałowa w sali bankietowej „GRAPILU”

**Luty**

▶ 4.02.2017 r. - Koncert Wiedeński w RCK

▶ 17.02-29.02.2017 r. - sanatorium w Truskawcu na Ukrainie

▶ 27.02- 9.03.2017 r. - wczasy rehabilitacyjne w Zawoi

▶ 28.02.2017 r. - zabawa karnawałowa „Śledzik” w hotelu „GROMADA”

**Marzec**

▶ 8.03.2017 r. - spotkanie z okazji Dnia Kobiet w hotelu „GROMADA”

▶ 10.03-20.03.2017 r. - wczasy rehabilitacyjne w Zawoi

**Kwiecień**

▶ 13.04-20.04.2017 r. - wczasy świąteczne-wielkanocne w Sianożętach (7 dni)

▶ 25.04.2017 r. - biesiada w sali bankietowej „GRAPILU”

▶ wycieczka do Lichenia

**Maj**

▶ piknik w TARCZY z okazji „Światowego Dnia Inwalidów”

▶ 12.05-21.05.2017 r. - wczasy w Chorwacji

▶ 6.05-13.05.2017 r. - wczasy w Sianożętach (7 dni)

▶ 13.05-20.05.2017 r. - wczasy w Sianożętach (7 dni)

▶ 20.05-27.05.2017 r. - wczasy w Bułgarii

▶ 23.05-30.05.2017 r. - wczasy w Bułgarii

▶ 31.05-7.06.2017 r. - wczasy w Rewalu (7 dni)

▶ wycieczka do Ustronia Morskiego

**Czerwiec**

▶ 7.06-14.06.2017 r. - wczasy w Rewalu (7 dni)

▶ 10.06-17.06.2017 r. - wczasy w Mielnie-Unieściu (7 dni)

▶ 17.06-24.06.2017 r. - wczasy w Mielnie-Unieściu (7 dni)

▶ - wycieczka do Inowrocławia

▶ - wycieczka do Kołobrzegu

▶ 23.06-25.06.2017 r. - wycieczka do Biskupina

▶ 20.06-1.07.2017 r. - pobyt w Sanatorium im. Gorkiego w Odessie

▶ 27.06-1.07.2017 r. - wycieczka na Lubelszczyznę, Ziemię Świętokrzyską i Sandomierską

Inauguracyjne spotkanie słuchaczy Uniwersytetu Trzeciego Wieku

## Międzypokoleniowy rok 2017

**W sali miejskiej Inwest-Parku odbyło się noworoczne spotkanie słuchaczy Uniwersytetu Trzeciego Wieku. W programie był wykład audytoryjny, koncert w wykonaniu młodzieży, a także pokaz seniorskiej mody.**

- Takie spotkania odbywają się cyklicznie co miesiąc, bo jest to dla nas okazja do bycia ze sobą w większej grupie osób. W tym roku zaplanowaliśmy, że w każdym wykładzie będzie uczestniczyć młodzież z jednej z pilskich szkół - deklaruje Bogumiła Cybulska z Uniwersytetu Trzeciego Wieku.

Współpraca UTW z pilskimi szkołami trwa już od dawna, jednak seniorzy chcą ją jeszcze zacieśnić, bo liczą, że taka konwencja wykładów z jednej strony da seniorom możliwość zaprezentowania swojej aktywności, z drugiej zaś pozwoli młodzieży przedstawić swoje doświadczenia z obcowania z ludźmi „złotego wieku”.

- Zależy nam, by młodzież przekonała się, że jesteśmy pełni życia, ciekawscy i mamy marzenia. Żeby senior nie kojarzył się im ze zniedołężniałym starcem - wyjaśnia B. Cybulska.

W noworocznym spotkaniu uczestniczyli uczniowie Zespołu Szkół nr 2 im. Królowej Jadwigi występujący w szkolnym zespole wokalnym „Akcent”, którym jako solista towarzyszył katecheta ks. Mateusz Chmielewski. Występ młodzieży bardzo spodobał się gospodarzom spotkania. Podobnie jak pokaz mody, podczas którego w roli modelek wystąpiły uczestniczki Uniwersytetu. Krótki wykład audytoryjny wygłosiła psycholog Romualda Kosmatka, która zwróciła uwagę na problemy, z jakimi borykają się seniorzy.



# 10

## Strefa aktywności

# SKROMNI, UPARCI, SKUTECCZNI

Jest w Pile klub, który co roku udowadnia, że jak się ma dobre pomysły i prawdziwe chęci, można skutecznie łączyć masowość sportu z dobrymi wynikami wyczynowych zawodników.

Lekkoatleci Gwdy po udanym występie na Młodzieżowych Mistrzostwach Polski. Od prawej: Angelika Smolarz, Sandra Szpott, Adrian Wyrzykiewicz – medalista na 800 m i 1500 m, trener Ignacy Krzewiński

Choć Piłski Lekkoatletyczny Klub Sportowy Gwda Piła istnieje dopiero 23 lata i należy do najmłodszych tego rodzaju organizacji w mieście i powiecie, to jego zawodnicy, trenerzy i działacze w historii piłskiego sportu młodzieżowego zapisali się złotymi zgłoskami. Dość powiedzieć, że w tym okresie piłska Gwda zdobyła dla Piły i powiatu piłskiego 123 medale mistrzostw Polski oraz 7 krążków mistrzostw świata i Europy. W ogólnopolskim systemie punktacji sportu młodzieżowego stawia to klub z Piły na pierwszym miejscu w powiecie, w odniesieniu do wszystkich dyscyplin sportowych.

To, że PLKS Gwda nieprzerwanie należy do czołowych klubów naszego regionu, potwierdziły również ubiegłoroczne wyniki. W minionym sezonie lekkoatleci zdobyli 116 pkt w ogólnopolskim systemie sportu młodzieżowego, zajmując w tej punktacji drugie miejsce w regionie piłskim. Sportowcy Gwdy wywalczyli też sześć medali mistrzostw Polski, w tym jeden w kategorii seniorów, dwa w kategorii młodzieżowej, dwa juniorów i jeden w kategorii młodzików.

- Wyniki dowodzą, że praca z młodzieżą przebiega prawidłowo, bo medale były zdobyte we wszystkich kategoriach wieko-

wych – komentuje **Ignacy Krzewiński**, wiceprezes Gwdy i uznany trener lekkoatletyczny.

Łącznie w imprezach mistrzowskich ogólnopolskich i wojewódzkich zawodnicy piłskiego klubu wywalczyli 67 medali: 22 złote, 18 srebrnych i 27 brązowych. Lekkoatleci Gwdy uzyskali ponadto 60 klas sportowych.

Aktualnie dwaj zawodnicy: **Adrian Wyrzykiewicz** – biegi średnie i **Arkadiusz Drozdowicz** – chód sportowy, są w składzie kadry narodowej, a czterech kolejnych lekkoatletów: **Agata Trzaskalska** – sprint i płotki, **Dawid Borowik** – sprint, **Radosław Sójka** i **Miłosz Szmyt** – chód sportowy, zakwalifikowało się do jej zaplecza.

Czołówkę klubową stanowią: Adrian Wyrzykiewicz – student II roku PWSZ w Pile, brązowy medalista Halowych Mistrzostw Polski Seniorów na 800 m, dwukrotny brązowy medalista Młodzieżowych Mistrzostw Polski na 800 i 1500 m, członek kadry narodowej.

Arkadiusz Drozdowicz – maturzysta Liceum Ogólnokształcącego Zespołu Szkół im. St. Staszica w Pile, reprezentant Polski w Drużynowych Mistrzostwach Świata w chodzie sportowym w Rzymie, Mistrzostwach Świata Juniorów w Bydgoszczy i wielomeczu międzypaństwowym w Podiebradach. Wywalczył złoty medal w Halowych Mistrzostwach Polski Juniorów na 5000 m i srebrny medal

w Mistrzostwach Polski Juniorów w Suwałkach w chodzie na 10.000 m, mistrz Polski Zrzeszenia LZS w chodzie na 10.000 m, członek kadry narodowej.

Dawid Borowik – uczeń III klasy Gimnazjum w Białośliwiu, srebrny medalista Mistrzostw Polski Młodzików w biegu na 300 m, mistrz na 300 m i wicemistrz na 100 m podczas Międzywojewódzkich Mistrzostw Młodzików.

Kibiców, trenerów i działaczy Gwdy cieszy powrót do treningów kontuzjowanych sportowców, którzy są prawdziwymi ikonami klubu. Po dwóch latach leczenia kontuzji ścięgna Achillesa do pełni treningów wrócił **Bartosz Kowalczyk**, wielokrotny medalista mistrzostw Polski (w tym również seniorów) oraz wicemistrz Europy juniorów w biegach średnich i długich. Do nowego sezonu przygotowuje się również chodziarka **Justyna Świerczyńska**, kilkakrotna medalistka mistrzostw Polski we wszystkich kategoriach wiekowych. Justyna po przygotowaniach na obozie klimatycznym w Kenii ma sportowe aspiracje nie tylko w chodzie sportowym, ale również w biegu maratońskim, co udowodniła startując w tej konkurencji w Niemczech.

Te sukcesy nie byłyby możliwe bez zaangażowania osób zajmujących się prowadzeniem klubu. Od początku istnienia Gwdy funkcję prezesa pełni **Czesław Pachowicz**, wiceprezesa i jednocześnie trenera – Ignacy Krzewiński,

a kierownika klubu i trenera – **Zbigniew Łapacz**. Duży wkład w osiągnięcia mają również nauczyciele współpracujący z klubem: **Przemysław Sobkowski**, **Andrzej Wawrzaszak**, **Piotr Dziuba**, **Andrzej Szymański**, **Karol Thomas**, **Adam Polley** i **Wojciech Kubiński**. W grupie działaczy wspierających klub jest także **Karol Grzegorzczak** – były mistrz świata i Europy juniorów w biegu na 400 m w sztafecie 4 x 400 m.

- Te wszystkie wyniki aktualne i z przeszłości były możliwe dzięki pomocy ze strony władz samorządowych Piły i powiatu piłskiego. Wielkie słowa podziękowania należą się również miejskiej spółce Gwda spółka z o.o., która sponсорuje nasze działania. Nie możemy również nie wspomnieć o wsparciu udzielanym nam przez piłski MO-SiR, Radę Powiatową Ludowych Zespołów Sportowych, Nadnotecki Szkolny Związek Sportowy, Studium Wychowania Fizycznego i Sportu PWSZ w Pile oraz właściciela hotelu Forma Adama Janickiego – podkreśla Czesław Pachowicz.

- Wszystko wskazuje na to, że dzięki takiej współpracy na początku czerwca bieżącego roku, na odnowionym stadionie przy ulicy Żeromskiego, przeprowadzimy Mistrzostwa Polski Zrzeszenia LZS, czyli wielką lekkoatletyczną imprezę na około 800 uczestników w kategorii młodzieżowej, juniorów i juniorów młodszych – dodaje Zbigniew Łapacz, kierownik klubu.



Najmłodszy lekkoatleci piłskiej Gwdy podczas zawodów lekkoatletycznych w Toruniu



Arkadiusz Drozdowicz wielokrotny medalista Mistrzostw Polski w Chodzie Sportowym, uczestnik Mistrzostw Świata Juniorów w Bydgoszczy i Drużynowych Mistrzostw Świata w Chodzie Sportowym w Rzymie

GWDA PIŁA

GWDA PIŁA



Szeregowy pułku strzelców konnych płk. Franciszka Garczyńskiego z lat 1806-1807, w dawnym mundurze Kawalerii Narodowej z wyłogami karmazynowymi, nawiązującymi do barw województwa poznańskiego

11

Nasze historie

# Zapomniany bohater

Zupełnie niemal nieznanym bohaterem dawnej Piły jest Franciszek Garczyński – żołnierz, podkomendny generała Henryka Dąbrowskiego, który w czasie rozbiorów na krótko przyniósł Piłę wolność w granicach Księstwa Warszawskiego.

FOT. ARCHIWUM UM PIŁY



Jan Szwedziński

**Nie znamy dokładnej daty jego urodzin. Fakt ten miał miejsce około 1760 r. Ojciec Franciszka, Stefan, był generałem i adiutantem króla Augusta Poniatowskiego, a matka Weronika pochodziła z rodziny Krzyckich. Jego dziadek, też Stefan, piastował w latach 1753-1754 urząd wojewody poznańskiego.**

Młody Franciszek został przeznaczony do służby wojskowej. Jak podają współczesne mu źródła, „był urodziwy a charakteru niezgodnego i niedyscyplinowanego”. Inni piszą wprost o jego kłótniwości. W 1794 roku jako rotmistrz pułku Kawalerii Narodowej Garczyński wziął udział w powstaniu kościuszkowskim w Wielkopolsce, organizując we wrześniu pułk milicji inowrocławskiej, z którym przybył do obozu gen. J.H. Dąbrowskiego pod Słupcą. Następnie został dowódcą konnego pułku milicji poznańskiej liczącego 500 szabel. Za udział w powstaniu 17 czerwca 1796 r. nałożono na niego karę grzywny 6 tysięcy talarów. Być może umorzono ją za wstą-

pienie do armii pruskiej, gdzie dosłużył się stopnia majora. Franciszek był żonaty dwukrotnie. W pierwszym małżeństwie z Weroniką Mycielską, starościaną ośnicką, miał dwóch synów Nepomucena i Bonawenturę. Przed 1805 r. po rozwodzie ożenił się z Katarzyną Radolińską, córką podkomorzego wschowskiego. W ich majątku w Kosmowie pod Kaliszem przyszli na świat: Stefan (1805-33), późniejszy oficer, poeta, przyjaciel Adama Mickiewicza, i Eleonora, po mężu Gajewska, zmarła w 1885 r. w Poznaniu.

W roku 1806, na ziemi polskie wchodził ze swoją niepokonaną armią Cesarz Napoleon I. Liczył na wzmocnienie swojego wojska przez przejście żołnierzy Polaków służących w armii pruskiej. Jesień tego roku i początek roku 1807 to okres dość intensywnych wydarzeń wojennych. 6 listopada gen. Henryka Dąbrowskiego witano entuzjastycznie w Poznaniu, 9 listopada wybuchło powstanie w Kaliszu, 19 listopada zdobyto twierdzę Częstochowę, a 27 listopada oswobodzono Warszawę.

Jednakże Pomorze z silnymi punktami oporu, takimi jak Gdańsk, Słupsk i Kołobrzeg, było ciągle w rękach pruskich. Dodatkowo działały tam liczne oddziały silnej pruskiej partyzantki i szlaki zaopatrzeniowe wielkiej armii francuskiej były narażone na ich ataki. Jedną z istotnych dla armii dróg był szlak Stargard, Mirosławiec, Wałcz, Piła. 22 stycznia, dwa dni po zdobyciu

przez oddziały polskie Bydgoszczy, gen. Henryk Dąbrowski wydał rozkaz (pisownia oryginalna):

„Daję rozkaz płk Garczyńskiemu, ażeby 23 stycznia z swoją komendą ruszył do Nakła, Wałcz ku Neu Stetlinowi na trakcie Kolberga, gdzie patrolo pojedyncze się pokazują nieprzyjacielskie i ściągają, łapać i postrach w całej okolicy rzucić, że za nim kolumna wojska naszego idzie do Kolberga. Największe jego staranie będzie oczyścić ten kraj od patrolów nieprzyjacielskich [...] i zawsze utrzymywać komunikację między moim lewym a prawym skrzydłem francuskim, tak aby nic do nieprzyjaciela się nie przerznęło. Ma żywić swój korpus na koszt nieprzyjaciela, dać zawsze regularne bony za wszystko co bierze [...] Utrzyma w swoim korpusie jak największą karność, aby nikomu z obywateli krzywdy nie czyniło i rekwizycji żadnej. Niech nie pozwoli żadnej kontrybucji, gdyż to pod jego odpowiedzialnością. Zaś sam będzie się starał o wszelkie wygody i pomnożenie swojego korpusu”.

Używając potocznego wojskowego języka, Garczyński miał przeprowadzić oczyszczanie terenu z sił nieprzyjaciela. Do jego zadań należało również wyłapywanie pruskich dezertorów, maruderów i wcielanie ich w miarę możliwości do oddziału, zdobywanie uzbrojenia lub cennego majątku na nieprzyjaciela, przechwytywanie nieprzyjacielskiej poczty. Jak wynika z cytowanego rozkazu, miał

też utrzymać dyscyplinę w swoich szeregach, aby nie dochodziło do gwałtów na miejscowej ludności – a różnie z tym wówczas bywało.

26 stycznia pułkownik meldował do Bydgoszczy, iż zboczył trochę z głównej trasy przemarszu Francuzów, bo jak pisał: „po nich idąc, nie byłoby co jeść...”. I dalej relacjonował „dezertorów pruskich bardzo tu wiele i wciąż ich zabieram, tudzież i broń, bo po wsiach bardzo jej wiele”.

Dnia następnego Garczyński przybył do Piły. Podczas pobytu w naszym mieście Garczyński otrzymał list od proboszcza ks. Jana Riebschlagera z Tuczna, który donosił o zwycięskiej potyczce miejscowej ludności z oddziałem pruskim. Ksiądz Riebschlagger, tuczynski proboszcz w latach 1796-1815, był wielkim polskim patriotą i prosił również o wsparcie Wojsko Polskie, ponieważ obawiał się powrotu Prusaków. Aby nieo zachęcić oddział do przybycia, pisał o czekających na nich mundurach i butach. Po klęsce Napoleona ten bohaterski ksiądz zmarł w twierdzy pruskiej w Grudziądzu w 1815 r.

Nie była to jedyna taka prośba. Do Piły docierały niepokojące meldunki z innych miast powiatu wałeckiego – a także z Wielienia – o grupie Prusaków czyniących gwałty na Polakach. I właśnie na tym kierunku operował oddział. Kawalerzystów witano entuzjastycznie, a miejscowi Polacy zakładali polskie urzędy. Oddział również

rośnie w siłę, by w początkach lutego liczył ponad 300 szabel i 64 bagnętów (piechota). Niestety, dla Garczyńskiego komendę nad jego oddziałem przejął gen. Antoni Kosiński, który zmusił pułkownika do wyruszenia w kierunku Szczecinka. Krótko jednak potem znów zmieniła się dowódca i na miejsce Kosińskiego przychodził gen. Michał Sokolnicki. Trudno powiedzieć, co się wydarzyło, ale w tym czasie Garczyński stracił serce do wojaczki i poprosił o dymisję z wojska.

Zanim jednak odszedł z linii, zdążył zasłużyć się dla Polski. Zniszczył oddział pruski w Szczecinku, brał udział w oblężeniu Gdańska i przeżył chyba chwilę największej chwały podczas walk o Słupsk. Bo jak podają źródła – oddział Garczyńskiego miał jedynie pozorować walkę, aby odwrócić uwagę obrońców od głównego szturmu. Tymczasem to właśnie Garczyński wdarł się do miasta, przechylając szalę zwycięstwa na stronę Polaków.

Po uzyskaniu dymisji dzięki przyjaźni z gen. Dąbrowskim – jak podkreślają historycy – płk. Garczyński został komendantem garnizonu w Rawiczu. Tam też zmarł w 1812 r.

JAN SZWEDZIŃSKI

Pisząc niniejszy tekst, korzystałem z artykułu p. Marka Fijałkowskiego „Pułkownik Franciszek Garczyński”, zamieszczonego w „Ratuszu Piłskim” w 1997 r., oraz z wydawnictwa M. Szaniecki, K. Śląski „Dzieje Pomorza Słupskiego w wypisach”.

Fragment wykonanej po pierwszym rozbiore mapy okręgu nadnoteckiego autorstwa A. Reilly'ego, ukazuje ona teren, na którym walczył z Prusakami pułkownik Garczyński

ZE ZBIORÓW MUZEUM OKRĘGOWEGO W PIŁY





# MARSZ ANTYYS

## NASZYM WSPÓLNYM SUKCE

Jesteśmy szczęśliwi, że ochrona środowiska jest ważna dla tylu ludzi! Przeszło półtora tysiąca pilan przyszło 21 grudnia ub.r. na Marsz Antysmogowy PRGOK. To największy do tej pory w Pile protest przeciwko życiu w zatrutym środowisku i kolejny krok w walce o czyste środowisko dla nas i przyszłych pokoleń!

Transparenty z hasłami przygotowali sami uczestnicy marszu. Co chcieli w ten sposób powiedzieć dorosłym, po których odziedziczą Ziemię? „Dbaj o środowisko, bo będzie śmietnisko”, „Segreguj odpady, unikniesz zagłady”! Wiele hasel dzieci i młodzieży kierowały bezpośrednio do ludzi nieodpowiedzialnych, którzy plastiki, opony, meble, buty czy

ubrania traktują jako tanie źródło ogrzewania: „Kto kocha dzieci, ten nie pali śmieci”, „Spalanie śmieci szkodzi i szpeci”, „Stary but robi smród”, „Smog jest zły niczym wilka ostre kły”, „Nie pal. Nie szpanuj. Zdrowie szanuj!”...

– Nie palcie śmieci! Nie trujcie! Segregujcie! Odpady to nie opał – to surowce, które ponownie można wykorzystać. Dzięki segregacji możemy ratować świat przed skażeniem i wyczerpaniem zasobów naturalnych – apelowali do mieszkańców PRGOK harcerze z 7. Drużyny Harcerskiej im. Lotników Polskich.

– Segregacja to prosta sprawa, to piękna gra w kolory: żółty – plastik, niebieski – papier, zielony – szkło. Grajcie w to! Gdyby wszyscy ludzie grali w tę piękną grę, to za kilkadziesiąt

lat właśnie Wy, młodzi ludzie, będziecie mieli czyste powietrze i będziecie pili czystą wodę! – przekonywał ze sceny Zygmunt Jasiecki.

– Czysta Piła, wspólna sprawa! Smogu, ty wrogu – skandował hasła Piotr Głowski, prezydent miasta.

Z każdym kolejnym miesiącem „Drużyna Zielonych PRGOK” rośnie w siłę. **Dziękujemy wszystkim uczestnikom marszu** – przedszkolakom z PP nr 8, nr 18 i Caritasowi, za to, że mimo zimna przyszli i z transparentami uczestniczyli w proteście. Dziękujemy setkom uczniów pilskich szkół podstawowych (z SP nr 2, nr 5, nr 7), gimnazjalistom (z gimnazjów nr 4, nr 5 i Towarzystwa Salezjańskiego), młodzieży (z ZS nr 1, nr 2, nr 3 oraz

ZS im. Stanisława Staszica, ZSP nr 2, I LO i Hufcowi Pracy) za to, że zjednoczyli się we wspólnej sprawie. Dziękujemy seniorom z Uniwersytetu Trzeciego Wieku za pokazanie, że czyste powietrze jest ważne również dla dorosłych. Specjalne podziękowania od Związku za pomoc w organizacji marszu składamy 7. Drużynie Harcerskiej im. Lotników Polskich, Stanisławowi Malińskiemu i młodemu artyście ze SP 2, Piotrowi Gadzinowskiemu i Romualdowi Burczykowi oraz służbom i strażom zaangażowanym w to wielkie ekologiczne wydarzenie. **Dziękujemy również blisko 100 tysiącom mieszkańców PRGOK segregującym odpady za ich codzienną walkę o czyste środowisko.**





# MOGOWY

## ESEM!



Nasze wspólne działania zostały zauważone i docenione przez dziennikarzy „Tygodnika Piłskiego”.

Przyznali oni Związkowi, na którego czele stoi

**Zygmunt Jasiocki,**  
**tytuł Człowieka Roku 2016.**

Jest to jedno z cenniejszych dla nas wyróżnień, bo zdobyte m.in. za marsz z Waszym udziałem! Liczymy na to, że jako „Zielona Drużyna PRGOK” wspólnie zdobędziemy jeszcze wiele nagród!

Przyszła czas na głosowanie czytelników. Zwracam się przede wszystkim do blisko 100 tysięcy osób segregujących odpady, które są dziś z nami. Jeśli cenicie to, co robimy, oddajcie swój głos na mnie i mój zespół (**CZR.115 na numer 72355, koszt: 2,46 zł z VAT**).

„My swoimi działaniami zachęcimy do ochrony środowiska kolejne 100 tysięcy. Aby nasze dzieci i wnuki za 10, 15, 20 lat miały czyste powietrze i czystą wodę”  
- deklaruje Zygmunt Jasiocki przewodniczący PRGOK.



Ogłaszając konkurs na najlepsze antysmogowe transparenty nie sądziliśmy, że rozstrzygnięcie go będzie zadaniem, które nas przerośnie...  
Dziękujemy Wam za masę kapitalnych haseł, które uświadamiają nieodpowiedzialnym mieszkańcom, jaką krzywdę robią innym!

Kapituła konkursu, z Zygmuntem Jasiockim na czele, postanowiła przyznać główną nagrodę

**Zespołowi Szkół Nr 1 przy ul. Brzozowej w Pile.**

Pozostałe szkoły i przedszkola otrzymują od nas specjalne wyróżnienia! Nagrody niebawem dotrą do wszystkich placówek biorących udział w Marszu Antysmogowym PRGOK.





# II NOWE HORYZONTY

SPÓŁDZIELNIA SOCJALNA

Spółdzielnia Socjalna „Nowe Horyzonty” powstała głównie w celu niesienia profesjonalnej **pielęgniarskiej, rehabilitacyjnej i fizjoterapeutycznej opieki** wszystkim osobom potrzebującym takiej pomocy - nawet we własnym domu. Naszym priorytetem jest chęć poprawy jakości życia podopiecznych i ich rodzin. Dlatego ofertę kierujemy do ludzi młodych jak i w podeszłym wieku, zdrowych i schorowanych na godzinę lub całodobowo.

Cechuje nas duże zaangażowanie i dokładność w wykonywaniu obowiązków. Pragniemy realizować indywidualne potrzeby podopiecznych, dlatego ofertę poszerzyliśmy o

## DODATKOWE USŁUGI:

- remontowe, • gastronomiczne, • opieka nad zielenią, • sprzątanie obiektów, • poligrafia i reklama.

Jeżeli opiekujesz się bliskimi, albo sąsiadem, lub po prostu opiekujesz się ludźmi, którzy samodzielnie nie mogą funkcjonować w życiu codziennym - a chciałbyś zalegalizować tę formę pomocy w postaci umowy...

Jeżeli wiesz o osobach potrzebujących pomocy, a z różnych przyczyn nie możesz do nich dotrzeć... Zadzwoń !!!

## SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI!

Telefon:  
**666-667-774**

Godziny pracy biura:  
7.30 – 15.30

Adres siedziby:  
**Spółdzielnia Socjalna  
„Nowe Horyzonty”**  
ul. Dąbrowskiego 8  
64-920 Piła





# INFORMACJA O PROJEKCIE UE



Miejski Zakład Komunikacji w Pile odniósł wielki sukces zajmując szóstą lokatę na liście projektów. Otrzymane środki unijne pozwolą na zakup 11 nowych, niskoemisyjnych autobusów przeznaczonych do funkcjonowania komunikacji miejskiej. Ponadto, w ramach projektu zaplanowano budowę i modernizację infrastruktury transportu publicznego w tym: modernizację zajezdni autobusowej MZK, budowę węzła przesiadkowego dostosowanego do potrzeb osób z niepełnosprawnością, utworzenie parkingów Park&Ride i Bike&Ride, rozbudowę systemu dystrybucji biletów oraz montaż 27 zestawów monitoringu wizyjnego w autobusach.

W ramach zadania zostaną zrealizowane następujące działania:

## ZAKUP 11 NISKOEMISYJNYCH AUTOBUSÓW

W ramach projektu planowany jest zakup nowych autobusów, w tym 6 autobusów hybrydowych i 5 o napędzie diesla, spełniających normę emisji spalin Euro6.

Zakup autobusów przyczyni się do poprawy bezpieczeństwa uczestników ruchu, zwiększenia efektywności sektora transportowego oraz zmniejszenia emisji zanieczyszczeń powietrza.

Zastąpienie starego i awaryjnego taboru zwiększy niezawodność i punktualność pojazdów zgodnie z rozkładami jazdy. Poprawią się warunki i komfort podróży pasażerów.

Autobusy niskopodłogowe umożliwią swobodne wejście/wyjście osobom z niepełnosprawnością poruszających się na wózku dzięki odpowiedniej platformie (rampie najazdowej). Autobusy dodatkowo zostaną wyposażone w klimatyzację przestrzeni pasażerskiej, gniazda USB, biletomaty obsługujące również karty płatnicze. W każdym autobusie będzie wyznaczony miejsce dla osoby z niepełnosprawnością i będzie działał system zapowiedzi głosowych, który informuje pasażerów o lokalizacji następnego przystanku, jako ułatwienie dla osób starszych, niedowidzących i niewidomych.

## ZAKUP 27 ZESTAWÓW MONITORINGU WIZYJNEGO

Projekt przewiduje wyposażenie należących do obecnego taboru 27 autobusów w zestawy do monitoringu wizyjnego, a więc wszystkie autobusy miejskie będą wyposażone w nowoczesny system monitoringu. Zwiększy to bezpieczeństwo kierowców i pasażerów.

## ROZBUDOWA SYSTEMU DYSTRYBUCJI BILETÓW

Projekt zakłada doposażenie obecnych biletomatów w system płatności bezgotówkowych (kartami zbliżeniowymi – PayPass i payWave, jak i klasycznymi z użyciem kodu PIN) oraz zakup do pozostałych pojazdów nowych biletomatów wyposażonych również w te funkcje.

W ramach projektu zostaną zakupione i zamontowane w autobusach:

- 14 szt. nowych biletomatów, które mają również funkcję płatności kartą płatniczą,
- 32 czytniki kart płatniczych w obecnych biletomatach (modernizacja obecnych biletomatów).

Zapewnienie dostępu we wszystkich autobusach do biletomatów wyposażonych także w czytniki kart płatniczych praktycznie pozwoli na wycofanie sprzedaży biletów u kierowców, co przyczyni się do wyeliminowania opóźnień, poprawy punktualności pojazdów i skrócenia czasu podróży oraz zwiększy jej bezpieczeństwo.

## MODERNIZACJA ZAJEZDNI AUTOBUSOWEJ MZK NA UL. ŁĄCZNEJ 4

Założenia planowanej inwestycji przewidują wykonanie przebudowy wewnętrznych dróg, placów manewrowych oraz stanowisk postojowych dla autobusów oraz samochodów osobowych i dostawczych, jako odtworzenie stanu istniejącego układu, przy zmianie konstrukcji nawierzchni. Zakres projektu przewiduje także przebudowę infrastruktury podziemnej w pasie istniejących utwardzeń. Poprawi to bezpieczeństwo na terenie zajezdni.

## UTWORZENIE PARKINGÓW P & R I B & R

Powstanie jeden parking B & R i jeden parking P & R przy obecnej siedzibie MZK, niedaleko przystanku autobusowego, co ułatwi możliwość przesiadki do autobusu komunikacji miejskiej. Miejsca te będą udostępniane dla mieszkańców bezpłatnie.

## BUDOWA ZINTEGROWANEGO WĘZŁA PRZESIADKOWEGO PRZY AL. PIASTÓW

Stworzenie w centrum miasta funkcjonalnego, zintegrowanego przystanku, stanowiącego węzeł przesiadkowy dla pasażerów korzystających z samochodów, autobusów komunikacji miejskiej, podmiejskiej, rowerzystów i pieszych. Węzeł będzie utworzony w jednym z głównych punktów przesiadkowych na terenie miasta Piły przy Biurze Obsługi Klienta MZK (BOK), w którym mieszkańcy mogą otrzymać pomoc w pełnym zakresie usług komunikacji miejskiej.

Biuro Obsługi Klienta jest przystosowane do potrzeb osób starszych



i niepełnosprawnych – jest umieszczony podjazd dla wózków, tam uzyska pomoc od pracownika MZK w wypełnieniu wniosku o wydanie Piłskiej Karty Miejskiej, wykonaniu zdjęcia, a także otrzymają spersonalizowaną kartę.

Obecnie obok miejsca budowy węzła przesiadkowego usytuowany jest przystanek autobusowy, który integruje 11 linii komunikacji miejskiej i podmiejskiej. W niedalekiej odległości od przystanku znajdują się miejsca parkingowe dla samochodów osobowych. Wielkość i kształt peronu i wiaty przystankowej będzie przystosowany do przepływu dużych grup ludzi. Stworzenie węzła poprawi warunki oczekiwania na przystanku, łatwość wsiadania i wysiadania, dogodność przesiadania się oraz poprzez dostęp do BOK zapewni pasażerom pełną informację o komunikacji miejskiej.

Inwestycja zachęci podróżujących do zostawienia samochodów na parkingach i skorzystania z autobusów.

## DZIAŁANIA INFORMACYJNO-PROMOCYJNE

Działania informacyjno-promocyjne na rzecz zachęcania mieszkańców do korzystania z transportu publicznego przyczynią się do zwiększenia dostępności do rzetelnych i kompletnych informacji przekazywanych pasażerom, łatwości i czytelności zapamiętywania układów linii i rozkładów jazdy.

Działania obejmujące tematykę promocję transportu publicznego, rowerowego i pieszego mają na celu zapewnienie, że transport zbiorowy oraz niezmotoryzowany będzie wybierany częściej niż samochód jako podstawowy środek przemieszczania się w obrębie aglomeracji.

W ramach działań informacyjno-promocyjnych przewidujemy:

- ułatwienie mieszkańcom miasta pozyskania informacji o komunikacji miejskiej
- organizację imprezy promującej komunikację miejską dla mieszkańców
- spotkania informacyjne dla dzieci w wieku przedszkolnym
- spotkanie informacyjne dla osób zagrożonych wykluczeniem
- akcję „rozkład jazdy w każdym gospodarstwie domowym”
- promocję w prasie, TV i mediach społecznościowych.

W dniu 29.12.2016 r. w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Wielkopolskiego w Poznaniu podpisano umowę o „Inwestycjach w Obszarze Transportu Miejskiego” oraz „Wspieranie strategii niskoemisyjnych, w tym mobilność miejska w ramach ZIT dla MOF Poznania”. Marszałek województwa wielkopolskiego Marek Woźniak w imieniu instytucji zarządzającej Wielkopolskim Regionalnym Programem Operacyjnym na lata 2014-2020 (WRPO) podpisał umowę z Tadeuszem Majewskim – prezesem Miejskiego Zakładu Komunikacji Spółki z ograniczoną odpowiedzialnością w Pile.



#### Informacje - MOPS

**1. Bądźmy czujni!**  
W związku z trwającymi mrozami, przypominamy... Jeżeli widzicie Państwo w swoim otoczeniu osoby potrzebujące, pozabawione dachu nad głową, opału, ciepłego posiłku czy w inny sposób zagrożone, prosimy o kontakt z tutejszym

Ośrodkiem pod nr telefonu **67 212 21 31\***, w godz. **7:30-15:30**.  
\* W dni świąteczne oraz godziny popołudniowo-noczne, prosimy o kontakt z: **Piłskim Centrum Pomocy Bliźniemu MONAR-MARKOT** pod nr tel. **67 214 41 21**, Komendą Powiatową Policji w Piłe pod nr tel. **997** bądź Strażą Miejską w Piłe pod nr tel. **986** (dotyczy problemu bezdomności).  
Dolóżmy starań, abyśmy wszyscy bezpiecznie przetrwali okres zimowy.

#### Programu Operacyjnego Pomoc Żywnościowa

Od 2017 r. podwyższone zostały kryteria dochodowe uprawniające do otrzymania pomocy żywnościowej w ramach **Programu Operacyjnego Pomoc Żywnościowa 2014-2020 Podprogram 2016**. Aktualnie z pomocy mogą korzystać osoby i rodziny, których miesięczny dochód nie przekracza **200 % kryterium** uprawniającego do świadczeń pieniężnych z pomocy społecznej, tj. osoba samotnie gospodarująca o dochodzie do **1.268 zł netto**, rodzina o dochodzie do **1.028 zł netto** na osobę w rodzinie.

Kwalifikację osób uprawnionych prowadzi Ośrodek, który wydaje skierowania stanowiące podstawę do odbioru produktów żywnościowych wydawanych przez Piłski Bank Żywności oraz Caritas pw. Matki Bożej Częstochowskiej.

**UWAGA: do wydania skierowania nie jest wymagany wywiad środowiskowy, a jedynie oświadczenie osoby ubiegającej się o wsparcie, dotyczące wysokości uzyskiwanych dochodów.**

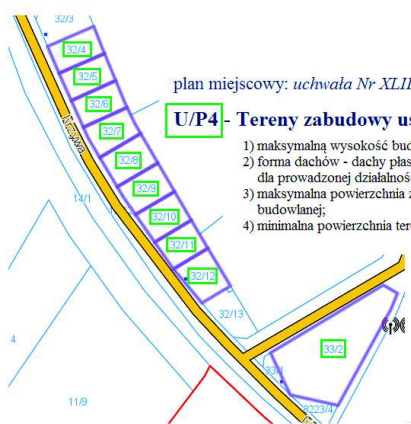
#### „Za życiem”

Z dniem 1 stycznia 2017 r. weszła w życie ustawa z dnia 4 listopada 2016 r. o wsparciu kobiet w ciąży i rodzin „Za życiem”. Przewiduje ona prawo do jednorazowego świadczenia w wysokości **4.000 zł** z tytułu urodzenia się żywego dziecka z ciężkim i nieodwracalnym upośledzeniem albo nieuleczalną chorobą zagrażającą życiu, które powstały w prenatalnym okresie rozwoju dziecka lub w czasie porodu.

Szczegółowe informacje można uzyskać w **Dziale Świadczeń Rodzinnych i Alimentacyjnych Ośrodka**.

#### SPRZEDAŻ DZIAŁEK PRZY UL. KRZYWEJ I UL. ZACHODNIEJ W PIŁE

działki od 32/4 do 32/12 o powierzchni od 0,1427 ha do 0,1698 ha  
działka 33/2 o powierzchni 0,7694 ha



plan miejscowy: uchwała Nr XLII/563/14 Rady Miasta Piły z 25 lutego 2014 roku (Dz. Urz. 2014/1547)

#### U/P4 - Tereny zabudowy usługowej oraz obiektów produkcyjnych, składów i magazynów

- 1) maksymalna wysokość budynków - 20 m od poziomu terenu;
- 2) forma dachów - dachy płaskie, z dopuszczeniem łączenia innych form wynikających z zastosowanej technologii i urządzeń dla prowadzonej działalności w budynku;
- 3) maksymalna powierzchnia zabudowy (powierzchnia działki zajęta przez budynek lub budynki) - 60% powierzchni działki budowlanej;
- 4) minimalna powierzchnia terenu biologicznie czynnego - 10% powierzchni działki budowlanej.

#### PRZETARGI NA SPRZEDAŻ - MAJ 2017

Szczegółowe informacje:  
Wydział Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Piły  
tel. 67/ 21 04 279, wgu@um.pila.pl



**Rozpoczęły się konsultacje społeczne w sprawie przedsięwzięcia pod nazwą „Rewitalizacja rejonu ulicy Długosza i Krzywej w Piłie w celu poprawy warunków prowadzenia działalności gospodarczej I etap”. Opinie w tej sprawie można składać do 10 lutego bieżącego roku.** Zakres projektu obejmuje budowę i przebudowę układu komunikacyjnego ul. Długosza i fragmentu ul. Krzywej. Ze

względu na zakres projektów, które dotyczą rejonu przemysłowego Piły, zostanie zorganizowane spotkanie projektantów z zainteresowanymi osobami i przedsiębiorcami. Spotkanie odbędzie się w dniu 24 stycznia 2017 roku o godz. 13.00 w Urzędzie Miasta Piły w sali 229B (II piętro). Do udziału w spotkaniu zaproszono również przedstawicieli firm i instytucji odpowiedzialnych za infrastrukturę podziemną. Osoby zainteresowane wyrażeniem opinii do przy-

gotowanej koncepcji projektowej mogą ją wnieść do dnia 10 lutego 2016 roku na adres e-mail [wpir@um.pila.pl](mailto:wpir@um.pila.pl) lub pisemnie pod adresem: Urząd Miasta Piły, Wydział Rozwoju i Funduszy Europejskich, Plac Staszica 10, 64-920 Piła.

Ponadto podczas konferencji prasowej zapowiedziano ogłoszenie przetargów na sprzedaż w tym rejonie działek na działalność gospodarczą. Szczegóły na załączonej do tekstu mapce.

**ORGANIZATORZY:**

**KORONA WIELKOPOLSKI NORDIC WALKING BIEGI PRZEŁAJOWE**

- BARLINEK** Mistrzostwa Polski 10/09/16
- ROGOŹNO** IV Bieg im. Marka T. Stefaniaka 17/09/16
- PLESZEW** 12/11/16
- POZNAŃ** Drużynowe Mistrzostwa Wielkopolski 21/01/17
- PIŁA** 12/02/17
- OLANDIA** Mistrzostwa Wielkopolski 18/03/17

[www.edun.pl](http://www.edun.pl)

**SYSTEMATYCZNE KOREPETYCJE**

matematyka, fizyka, chemia, biologia, historia, geografia, język polski, języki obce

**18<sup>od</sup> zł** za lekcję

**KURSY MATURALNE**

**14<sup>od</sup> zł** za lekcję

LEKCJA PRÓBNA GRATIS!

☎ 67 348 86 65 📍 Dąbrowskiego 8, V p

**AGORA SA**

„Z PIERWSZEJ RĘKI”  
WYDAWCA: Spółdzielnia Socjalna „Nowe Horyzonty”  
ADRES: 64-920 Piła, ul. Dąbrowskiego 8  
TELEFON: 733-988-320  
REDAKTOR NACZELNY: Piotr Gadzinowski  
SKŁAD: Tomasz Letki  
E-MAIL: [zpierwszejreki.pila@gmail.com](mailto:zpierwszejreki.pila@gmail.com)  
DRUK/ŁAMAMANIE: AGORA SA  
ISSN 2450-2618  
NAKLAD: 30000

Przyjedź z aktualnym numerem gazety

**„Z Pierwszej Ręki”**

do **AUTOWTRYSK s.c.**  
**Piła ul. Ofiar Katynia 6.**

**BEZPŁATNIE**

sprawdzimy stan techniczny  
Twojego samochodu

**Autowtrysk**  
mgr inż. W. Andrzejewski mgr inż. B. Bilik  
tel. 604896358 tel. 602576581

**Stacja diagnostyczna**  
**ul. Ofiar Katynia 6**  
**64-920 Piła**

**TEL.: +48 (067) 215-00-42**